

# Amigoe


FRANK MAYNARD
..... Las Palmas .....

## Vandaag



99STE JAARGANG – No.: 80

DINSDAG 6 APRIL 1982

## VERDRAG VAN RIO NOG NIET AAN ORDE

### VS door Falkland-conflict in netelige positie

# Argentinie op zoek naar steun in Latijns Amerika

**WASHINGTON — Argentinië zoekt steun voor zijn bezetting van de Falkland-archipel in Zuid-Amerika, „Onze grootste steun is in ons Amerika", zo zei de Argentijnse minister van Buitenlandse zaken, Nicanor Costa Mendez, gisteren op een vergadering van de Organisatie van Amerikaanse Staten (OAS) in Washington, die direct na de toelichting van de minister op de invasie werd gesloten. De minister deed evenwel geen beroep op het verdrag van Rio de Janeiro uit 1947, dat is ondertekend door op Canada na alle Amerikaanse staten inbegrepen de VS en voorziet in inter-Amerikaanse wederzijde bijstand ingeval van agressie van buiten het hele gebied. Hij zei wel, dat zijn regering studeert op de mogelijkheden die het verdrag biedt. Engeland beschuldigde hij in het verband met het zenden van een vloot van agressie. Dit bewijst, zo zei hij, opnieuw, dat Engeland helemaal niet wil streven naar overeenstemming over de eilanden. Argentinie is daartegen volgens de minister bereid onderhandelingen te beginnen en zou daarbij als uitgangspunt zijn onvervreemdbare rechten (op de eilanden - red) nemen.**

Met zijn eis tot terugtrekking van de Argentijnse troepen is de Veiligheidsraad voorbijgegaan aan de "juiste motieven" van Argentinie, zo zei de minister. Dat Argentinie nu vooral steun zoekt in Zuid-Amerika is niet vreemd, daar het door deze eis van de raad internationaal in een isolement is geraakt. Ook, en niet in de laatste plaats, de Verenigde Staten, lid van de OAS en ondertekenaars van het verdrag van Rio, zijn door het oplopende conflict tussen Argentinie en Engeland in een zeer moeilijke positie gebracht, daar, zoals president Reagan gisteren op een persconferentie zei zij bevriend zijn met beide landen.

Washington heeft gisteren dan ook zijn goede diensten aangeboden om een oplossing te vinden. Canada heeft gisteren zijn ambassadeur teruggetrokken uit Buenos Aires uit protest tegen de Argentijnse bezetting, maar sloot verbreking van de diplomatieke betrekkingen voor dat moment nog uit. Volgens zijn minister van Buitenlandse Zaken, Mark MacGuigan, wil het niet tot een dergelijke stap overgaan, zolang er nog kans is op onderhandelingen, die zouden kunnen leiden tot Argentijnse terugtrekking, zo zei hij. De ambassadeur werd teruggetrokken voor overleg.

Een Argentijns beroep op het verdrag van Rio zou Washington volgens diplomatieke waarnemers in ernstige verlegenheid brengen, temeer waar het zelf ook in het recente verleden vaak naar dit verdrag heeft gegrepen naar aanleiding van problemen in Midden-Amerika. Costa Mendes wees hierop ook in zijn verklaring op nauwelijks **verholen wijze, zodat het voor de Verenigde Staten bijzonder** moeilijk zou zijn zich aan de verplichtingen van het verdrag te onttrekken om te voorkomen, dat zij partij zouden moeten kiezen in het conflict. In een directe verwijzing naar de Amerikaanse gebruikmaking van het verdrag zei de Argentijnse minister in het bijzonder, "dat de tijd kan zijn gekomen om uit te vinden of het verdrag nut heeft, of dat het, zoals is gezegd, slechts een instrument is voor bepaalde soorten problemen en gericht tegen bepaalde soorten ideeen".

Daarmee doelde hij op de geslaagde poging van de VS in de jaren zestig om Cuba met een beroep op het verdrag uit te sluiten van de OAS. In 1965 gebruikte Washington het verdrag van Rio ook om zijn interventie in de Dominicaanse Republiek te rechtvaardigen. Costa Mendes deed in de vergadering geen beroep op het verdrag, maar wees er wel op, dat de verdragspartners zijn overeengekomen, dat een aanval op een hunner zal worden beschouwd als een aanval op alle Amerikaanse staten. Hij zei, dat de kwestie wordt bestudeerd door zijn regering en dat overleg zal worden geopend met andere leden.

## Kerkelijk geleerd

ANNAPOLIS — De volksvertegenwoordiging van de Amerikaanse staat Maryland heeft donderdag hulde gebracht aan een stripteaseuse uit Baltimore die door mond-op-mond-beademing het leven van een man had gered die door een hartaanval was getroffen. De man was klant geweest in de bar van club 'Foxy Lady', waar de 34-jarige Kathleen Stoner de zaak opvrolijkt. De toestand van de naar een ziekenhuis overgebrachte, 57-jarige Raymond Pascanelli verbetert geleidelijk. Kathleen Stoner vertelde dat zij de beginselen van eerste-hulp aan slachtoffers van hartziekte in kerkelijk verband had geleerd. De hulde van het parlement bestond uit een motie die onder applaus werd aangenomen.

## Londen ontvouwt plan voor Noord-Ierland

### Regering in Belfast verwerpt blauwdruk

**LONDEN — De Britse regering heeft gisteren haar sinds enige tijd verwachte plan voor de oprichting van een Huis van Afgevaardigden in de provincie Noord-Ierland ontvouwd. Naar dit plan kan dat parlement er al in de herfst van dit jaar zijn — tien jaar nadat Londen het bestuur over de provincie aan zich trok.**

Het plan van de minister voor Noord-Ierland James Prior voorziet in een uit 78-leden bestaande kamer die naar het beginsel van de evenredige vertegenwoordiging wordt samengesteld. Het voorlopige parlement in Belfast zal echter geen wetgevende bevoegdheid hebben.

De afgevaardigden zullen raadgevers in alle zaken zijn die de provincie betreffen. Als het nieuwe "Stormont" functioneert kan men zijn bevoegdheden uitbreiden. Ook dan evenwel moeten alle besluiten met een meerderheid van 70 procent worden genomen, ter bescherming van de katholieke minderheid in Noord-Ierland.

De Britse regering gaat ervan uit dat de blauwdruk aanvaardbaar is voor zowel die minderheid als de protestantse meerderheid. Toch is er veel kritiek op gekomen van de kant van bijna alle Noordierse partijen. Zij hebben zich echter bereid verklaard kandidaten voor een verkiezing te leveren.

Londen nam in 1972 het rechtstreekse bestuur over Ulster over, op het hoogtepunt van de op een burgeroorlog lijkende ruzie. Maar dat bestuur wekt bij allen in Noord-Ierland steeds meer wrevel op.

De regering van de republiek Ierland heeft het plan als "niet mee te werken" van de hand gewezen.

In een kort commentaar verklaarde de regeringswoordvoerder in Dublin dat het plan in Ierse ogen "verkeerd gericht en niet om mee te werken" was.

De politieke organisatie van het verboden Ierse Republikeinse Leger, de voorlopige Sinn Fein, zei over het plan: "Dit is een nutteloze poging om Groot-Brittannie's onverdedigbare positie te proberen te verdedigen".

"Engeland moet beseffen", aldus de Sinn Fein, "dat alleen volledige terugtrekking uit Ierland ons land vrede bezorgt. De dagen dat Engeland met bruut geweld zijn koloniale positie in stand kon houden zijn sinds lang voorbij".



*WILLEMSTAD – Deze boom viel gisteren rond kwart voor zes op een huis en daarna op de weg te Saturnusstraat. Assistentie van de brandweer werd verleend om de boom weg te halen. Er werd geen grote schade aan het huis aangericht en van gewonden was geen sprake.*

## Blokkade treft exporthandel van Argentinie

BUENOS AIRES/PORTSMOUTH — Als gevolg van vrees voor een Britse blokkade van Argentijnse havens worden er al vrijwel geen exporttransacties meer gesloten voor vooral landbouwproducten, waarvan Argentinie een belangrijke exporteur is, graan, vlees en fruit. Dit werd vandaag uit handelskringen vernomen. Het seizoen voor de verscheping van mais is zojuist begonnen.

Britse militaire experts zeiden echter een blokkade van de Falkland-eilanden zelf als doel van de Britse vlootoperatie te zien, als het tot een treffen met Argentinie mocht komen. Zij gaan ervan uit, dat de vloot de toegang tot de eilanden over zee en door de lucht kan afsnijden, zodat dan uiteindelijk een landing kan worden uitgevoerd. Waarschijnlijk zal de vloot voor de blokkade positie kiezen een ten oosten van de eilanden om buiten het bereik van de Argentijnse bommenwerpers op het vasteland te blijven. Aileenterst zou echter het Argentijnse vliegdekschip moeten worden uitgeschakeld of tot zinken worden gebracht om het luchtruim van de eilanden te kunnen beheersen.

LONDEN — De Britse regering zal zich inspannen een "maximale steun" van haar westelijke bondgenoten voor haar standpunt in de Falklandcrisis te verkrijgen. Een woordvoerder van het ministerie van Buitenlandse Zaken in Londen heeft vandaag verklaard dat Londen daartoe contacten met alle betrokken regeringen heeft opgenomen.

Economische sancties tegen Argentinie zouden ertoe bijdragen de "diplomatieke druk" op de militaire junta te versterken. Het is echter de zaak van elke regering afzonderlijk over mogelijke maatregelen te beslissen. De bezetting van de Britse Falkland-eilanden was vorige week al door de ministers van Buitenlandse Zaken van de EG-landen scherp veroordeeld. Zij eisten dat Argentinie het terugtrok en naar de onderhandelingstafel terugkeerde

## Reagan wil in N-York Brezjnjev ontmoeten

### Russen zijn VS nucleair de baas

**WASHINGTON — President Ronald Reagan heeft gisteren de wens uitgesproken in New York president Brezjnjev van de Sovjet-Unie te ontmoeten op een ontwapeningsconferentie van de Verenigde Naties aanstaande zomer.**

De president verstrekte zijn informele uitnodiging op een spontane persconferentie waarop hij omstreden verklaringen herhaalde die hij vorige week aflegde over duidelijk nucleair overwicht van de Sovjet-Unie op de Verenigde Staten.

Reagan zei dat hij de tweede speciale zitting van de Verenigde Naties over ontwapening na zijn reis naar West-Europa in juni zou toespreken. De vergadering van de Verenigde Naties zal plaatshebben tussen 7 juni en 9 juli.

De Amerikaanse president zei dat als Brezjnjev de bijeenkomst van de Verenigde Naties ook zou komen toespreken, zij een "soort ontmoeting aan de top" konden hebben. Een echte top wilde hij het beslist niet noemen.

Over zijn uitlating van vorige week zei de president dat hij er "geen spijt" van had en dat de Russen wisten dat zij de Verenigde Staten nucleair de baas waren en het Amerikaanse volk dat ook moest weten en dat het allemaal al vele malen eerder was gezegd.

Naar aanleiding van berichten dat de Sovjet-Russische president ziek is, zei Reagan dat "wij geen bevestiging hebben".

De persconferentie in het Oval Office was de eerste van een reeks vraag-en-antwoord-bijeenkomsten die het Witte Huis in de loop van maandag had aangekondigd.

## Brezjnjev geniet van normale wintervakantie

**MOSKOU — De Russische staats- en partijleider bevindt zich, volgens een verklaring van het Sovjet-ministerie van Buitenlandse Zaken, op een 'normale wintervakantie'. Over zijn gezondheidstoestand werd niets meegedeeld.**

Een woordvoerder van het ministerie gaf een korte verklaring naar aanleiding van een artikel in het Amerikaanse tijdschrift 'Newsweek', waarin werd gezegd dat Brezjnjev kennelijk "zeer ernstig ziek is". Volgens dit blad had de Russische leider een "zeer ernstige hersenbloeding" gehad en zou hij van plan zijn in mei af te treden.

De woordvoerder wilde niet in bijzonderheden ingaan op de gezondheidstoestand van Brezjnjev. Hij zei slechts dat het bericht in 'Newsweek' "niet klopt met de werkelijkheid". "Leonid Brezjnjev bevindt zich op een normale wintervakantie", aldus de Russische voorlichter.

Volgens welingelichte kringen in Moskou werd de 75-jarige Sovjet-leider eind vorige maand in een ziekenhuis opgenomen, nadat hij ziek was teruggekeerd van een officieel bezoek aan de republiek Oezbekistan in centraal-Azie. De berichten over de aard van de kwaal liepen uiteen van een lichte hersenbloeding tot een vaatkramp die aan een beroerte voorafgaat. Wel waren de diverse bronnen het erover eens dat Brezjnjev verscheidene weken niet in staat zou zijn om zijn officiele plichten waar te nemen.

Waar hij zich bevindt, was gisteren niet duidelijk. Naar verluidt zou hij verblijven in een van zijn woningen in Moskou.

LA PAZ — De ministers van de Boliviaanse regering, sinds 3 september in functie, zijn gisteravond en bloc afgetreden. In een brief aan president Celso Torrelio Villa zeggen zij, dat er een nieuw kabinet moet komen, omdat brede nationale steun nodig is om een plan uit te voeren dat zij hebben opgesteld ter sanering van de grote buitenlandse schuld, die zij aantroffen bij hun aantreden.

## Leden van Surinaams beleidscentrum beedigd

### Militair gezag blijft belangrijkste macht

**PARAMARIBO — In de Surinaamse hoofdstad Paramaribo zijn gisterochtend de leden van het beleidscentrum, het hoogste orgaan in het land, beëdigd. Dit heeft het Surinaamse persbureau SNA gemeld.**

Het beleidscentrum wordt in Suriname, gezien de bevoegdheden en taakstelling, beschouwd als een soort "superregering". Het Surinaamse militaire gezag bepaalt de samenstelling en blijft daarmee de belangrijkste macht in het land.

Het beleidscentrum bestaat uit: luitenant-kolonel Desi Bouterse, bevelhebber van het nationale leger, die tevens voorzitter is, majoor Roy Horb, plaatsvervangend bevelhebber en vice-voorzitter, drs Henry Neyhorst, premier van Suriname en mr Harvey Naarendorp, vice-premier. De voorzitter van het adviescollege, M.R.Cruden, is secretaris van het beleidscentrum.

De minister-president maakt ambtshalve deel uit van het beleidscentrum. Beleidscentrum en raad van ministers vormen samen de regeermacht. De ministers zijn echter verantwoording schuldig aan het beleidscentrum en dienen het door dit orgaan vastgestelde beleid uit te voeren.

## Arrestaties in Gabon

YAOUNDE — Gabonese veiligheidstroepen hebben de afgelopen weken arrestaties verricht onder mensen die tot de oppositie worden gerekend. Onder de arrestanten zijn een voormalige minister en journalisten, zo is gisteren uit betrouwbare bron in Yaounde vernomen. Ook drie maanden geleden is een aantal Gabonezen gearresteerd op verdenking van opruiing tegen president Bongo.

## Nazi-rechter in DDR veroordeeld

**OOST-BERLIJN — Een rechtbank in Oost-Berlijn heeft gisteren een rechter uit de Nazitijd wegens oorlogsmisdaden tot 15 jaar gevangenisstraf veroordeeld, zo heeft het Oostduitse persbureau ADN gemeld.**

Erich Geissler werd verantwoordelijk geacht voor de dood van 32 anti-fascisten en de vervolging van nog eens 97 personen in Duitsland en de bezette gebieden. Hij werkte van november 1941 tot januari 1942 als rechter van instructie bij het zogenoemde volksgerechtshof onder Roland Freissler en van 1942 tot 1945 als medewerker van de hoofdaanklager bij dit hof.

Vorige maand overhandigden de Oostduitse autoriteiten aan de bondsrepubliek een grote hoeveelheid documenten betreffende voormalige functionarissen van het volksgerechtshof, die nu in West-Duitsland of West-Berlijn wonen.

## Bombardementen van Z-Afrika op Angola

LUANDA — Zuid-Afrika heeft zaterdag met helikopters opnieuw een aanval gedaan op het zuiden van Angola. De volgende dag is de omgeving van Chibemba in de provincie Huila gebombardeerd. Huila ligt ten noorden van de provincie Cunene, waarvan een deel sinds verleden jaar zomer door Zuid-Afrikaanse troepen wordt bezet. Dit heeft de Angolese minister van Defensie, kolonel Pedro Maria Tonha gisteren gezegd.

Volgens een communiqué van het Angolese ministerie van Defensie zijn soldaten van het "racistische Zuidafrikaanse leger" en "huurlingen" van de Amerikaanse, Engelse, Portugese en andere nationaliteit, neergekomen op vliegvelden in het noorden van Namibie om een nieuwe daad van agressie tegen de volksrepubliek Angola voor te bereiden".



UITGEVERIJ AMIGOE N.V.
Scherpenheuvel z/n
Curaçao N.A.
Postbus 577
Giro 440.000
Bankrek.: nr. 11-07-313
Algemene Bank N.V.;
bankrek. nr. 874.825.10.
Maduro & Curiel's Bank n.v.
**CURACAO**
Centrale (alle afdelingen):
672000
**Directie**. drs E. R. Wilsoe
Namens Antillean News Holding n.v.:
R. F. Snow.
**Hoofdredacteur:**
Frans Heiligers
**Overige leden Redaktie:**
Oswald Chatlein, Toon van Dongen, Bernadette Baroud, Max Suart (sportverslaggever), Sheila Rhodes (secretaresse)
**Advertentie-afdeling** (acquisitie):
Ingrid de Maayer, Viola Bernardus en Janny Naaldijk.
**ADVERTENTIE-AFDELING:**
Aanname advertenties:
**Maandag t/m vrijdag van 7.30 - 16.00 uur;**
**Zaterdag 7.30 - 10.00 uur.**
Alle advertenties voor de volgende dag moeten 1 dag van tevoren **vóór** 3 uur binnen zijn.

**ZOEKERTJES:** verschijnen op dinsdag en vrijdag en kunnen iedere dag tussen 7.30 - 16.00 uur worden opgegegeven; behalve op zaterdag.
**Alléén** zoekertjes die op maandag en donderdag **vóór 12 uur** binnen zijn kunnen de dag daarop (dus dinsdag en vrijdag) verschijnen.

**UITGEVERIJ AMIGOE (ARUBA) N.V.**
Nassaustraat 110,
tel.: 24333 (drie lijnen).
**Directeur-Hoofdredacteur:**
Jos van der Schoot.
**Redaktie:** Ramiro Tromp, Ludwina Perez, Djisbie Franken (fotograaf).
**Advertentie-afdeling:** Jos van der Schoot en Etleen Landsmark.

**BONAIRE:**
CORRESPONDENT:
Hubert Linkels, Gouv. N. Debrotweg z/n, tel.: 8627.

**SINT MAARTEN:**
Abonnement en Advertenties:
Vance James, kantoor: tel.: 2283 - 3040; huis, tel.: 3072.

**SABA:**
Correspondente: Eleonora Piers, tel.: 3288 (kantoor) en 3245 (huis); Fotografie: Eline Drieze.

**ST. EUSTATIUS:**
Correspondente: Anna Hofstee, tel. 2222; fotografe: Olga Schats, tel. 2222.

**DEN HAAG:**
Correspondent: Jan Schinkelshoek, Dr R. J. Fruinplantsoen 30, 2552 LH Den Haag, Nederland, tel.: 070-975886.

**DRUKKERIJ:** Rotaprint n.v.
**DISTRIBUTIE** (ook abonnementen):
Curaçao:
Districo n.v.
tel.: 70503, 70504, 70304.
**Ook voor klachten betr. bezorging** (het abonnementsgeld kan ook betaald worden via de Giro rek. nr. 208.000, Maduro's Bank rek. nr. 286.330.08 en ABN rek. nr. 11.15.626).

Aruba, Nassaustraat 110, tel.: 24333.
Bonaire: Entrejol 153-A, tel.: 4222.

Losse nummers 50 cent.
Abonnementen op Antillen twaalf gulden per maand.
(Bovenwinden elf gulden per maand).
Buiten Antillen (Nederland): NA fl. 80,15 per maand (luchtpost) of NA fl. 24,00 per maand (zeepost); jaarlijks vooruit te betalen.

# AGENDA CURAÇAO

NACHTDIENST eilandsgeneeskundige v.w.b. het derde distrikt gelieve tel.: 641658 op te bellen en dan het antwoordapparaat af te wachten. (dit geldt uitsluitend voor gouvernementspatienten van Bandabao).

★ ★ ★

WIT GELE KRUIS (wijkverpleging): kantoor Santa Maria 17, tel.: 82947; geopend van maandag t/m vrijdag van 07.00-16.00 uur; zaterdag gesloten: de wacht heeft zuster Mourillon, tel.: 44111

KLEUTERBUREAU: van 14.00-16.00 uur alleen volgens afspraak.

ZUIGELINGENBUREAU: maandagmiddag van 12.30-15.30 uur; donderdagmorgen van 07.15-10.30 uur; alleen volgens afspraak.

★ ★ ★

TANDHEELKUNDIGE KLINIEK: woensdagmiddag van 14.00-16.00 uur gelegenheid voor behandeling.

★ ★ ★

GEZINSVERZORGING (Kwido pa famia): geopend van maandag t/m vrijdag van 07.00-12.30/13.30-17.00 uur; kantoor: Sta. Maria 17, tel.: 80222.

BOTICA BANDABAO geopend van maandag t/m vrijdag van 08.00-12.00/14.00-18.00 uur; zaterdag gesloten.

BOTICA'S (nachtdienst)
Otrabanda: Sta Maria, tel.: 80800; Punda: Brievengat, tel.: 79098/79567.

★ ★ ★

KERK WESTPUNT: 19.30 uur boeteviering met gelegenheid tot biechten.

SPORT
BASEBALL (AA): 20.00 uur Banco di Caribe vs Alpha Zelbo-Sentro Deportivo Korsow.

★ ★ ★

WOENSDAG
DIVERSEN
MOBIELE BANK: 09.00-10.30 uur langs Terra Corra naar Lagoen t/o publieke telefoon; 10.45-12.00 uur te Lelienberg / Flip / Wacao; 12.00-12.30 uur via Savaneta en Zorgvliet naar Westpunt; 14.00-15.30 uur Westpunt t/o rest. Christiaan.

OPENBARE BIBLIOTHEEK (Joh. Walbeeckplein 13, Afd. Volwassenen): dinsdag, woensdag en vrijdag van 10.00-12.00 uur; maandag, woensdag en vrijdag van 14.00-20.00 uur; dinsdag en donderdag van 14.00-18.00 uur; zat. van 09.00-12.00 uur. De studiezaal is op maandag en donderdag ook open van 10.00-12.00 uur.

FILIAAL MUNDO NOBO: alleen op maandag en vrijdag open van 14.00-20.00 uur (voor volwassenen).

FILIAAL BARBER: maandag t/m vrijdag open van 09.00-12.00 uur; dinsdag van 14.00-19.00 uur.

JEUGDBIBLIOTHEEK (Conscientiesteeg, Plaza Brion); maandag en donderdag van 14.00-18.00 uur; dinsdag, woensdag en vrijdag van 10.00-12.00/14.00-18.00 uur en zaterdag van 09.00-12.00 uur.

BIBLIOTEKA MONQUI MADURO (Landhuis Rooi Catootje): openingstijden dinsdag, donderdag en vrijdag van 09.00-12.00 uur (voor afspraken gelieve mevr. Pijpers, tel.: 35119 of mevr. Dankmeyer, tel.: 34263 te bellen).

BIBLIOTHEEK ALLIANCE FRANCAISE: iedere zat. uitlenen van Franse boeken van 14.00-18.00 uur, Fokkerweg 7.

BUREAU VOOR LEVENS- EN GEZINSMOEILIJKHEDEN (Scharlooweg 77, tel.: 612358/612473) openingstijden: 07.30-12.00/13.30-17.00 uur.

DOCUMENTATIE-CENTRUM VOLKSKUNST "ZIKINZA": geopend op werkdagen van 08.00-11.30/14.00-16.30 uur, Roodeweg 7A.

DE TEMPEL: dagelijks geopend van 09.00-23.00 uur; zondag van 10.00-23.00 uur.

SYNAGOGE: museum open van maandag t/m vrijdag van 09.00-12.00 en 14.00-17.00 uur.

BARBARA BEACH CO: iedere dinsdag- en vrijdagmiddag (behalve feestdagen) excursies en rondleiding naar de Tafelberg. Vertrek: 14.00 uur vanaf de White Gate, Porta Blancu.

CARMABI (Caribisch Marien Biologisch Instituut): openingstijden maandag t/m vrijdag van 08.00-16.30 uur.

CHRISTOFFELPARK: 08.00-15.00 uur geopend voor publiek (na 14.00 uur wordt niemand meer toegelaten.)

WEGA-TECA: open van 15.00-17.00 uur; op woensdag en vrijdag van 19.00-21.00 uur.

TENTOONSTELLING CURAÇAOS MUSEUM: openingstijden 10.00-12.00/14.00-17.00 uur (behalve op maandag en laatste zondag van de maand).

Tot 19 april expositie olieverfschilderijen van Suzanne Perlman en tekeningen Morris Gandelman.

GALERIE BLOEMHOF (Sta Rosaweg 6): 10.00-12.00/16.00-19.00 uur expositie v.d. Haitiaanse schilder Sacha Thébaud.

BIOSCOPEN
CINELANDIA
19.00 en 21.00 uur *Crocodile* (Horror, Engels, boven 18 jaar. fl.2.50 en 3.50)
THEATER DE TEMPEL
20.30 uur filmliga: film *La Provinciale* (Frans, met Nathalie Bay, Angela Winkler e.a., een aanklacht tegen de corruptheid in de hedendaagse samenleving).

GOLDEN DRIVE-IN
21.00 uur *Raiders of the lost ark* (Adventure, Engels, 18 jaar, fl.5,—)

★ ★ ★

TELECURACAO: 17.00 Flintstone Frolics; 17.30 Cliffwood Avenue Kids; 18.00 kashi buki; 18.30 kushina di oro; 18.45 ban papia Papiamento; 19.00 telenovela: La esclava Isaura; 19.30 dance fever; 19.55 mini notisia; 20.00 the Jeffersons; 20.30 music of man; 21.30 notisiero tele-8; 22.30 QB VII; 23.30 sluiting.

★ ★ ★

TEMPEL GALLERY: 09.00-23.00 uur expositie aquarellen van Curaçao en Aruba door Arien de Groot.

# AGENDA BONAIRE

**POLITIE**: 8000
**BRANDWEER**: 8222
**TAXICENTRALE**: 8845
**HOSPITAAL**: 8900
LANDFILL te Lagoen: maandag t/m vrijdag van 08.00-16.00 uur; zaterdag 08.00-12.00 uur.
BONAIRE MUSEUM: openingstijden maandag, woensdag en vrijdag van 08.00-12.00 uur; zaterdag 09.00-13.00 uur.
Radiomuseum RNWO na afspraak, tel.: 8472.
OPENBARE BIBLIOTHEEK: dagelijks van 08.00-12.00/15.00-18.00 uur; woensdag van 08.00-21.00 uur; zaterdag gesloten.

POSTSLUITING (maandag . aangetekende stukken 15.45 uur; gewone stukken 16.30 uur.
SERVICE CLUBS
Kiwanis: woensdagavond Mona Lisa om 19.30 uur.
Lions: 2e vrijdag van de maand Hotel Bonaire.
Round Table: elke tweede maandag Hotel Bonaire om 20.00 uur.

KERKDIENSTEN
**Sint Bernarduskerk Kralendijk**
dagelijks 18.45 uur; zondag 08.30-19.00 uur.
**Coromotokerk Antriol**
dagelijks 19.30 uur; zondag 09.00 en 18.00 uur.
**Ludovicuskerk Rincon**
dagelijks, ook zondag 19.30 uur.

## Groot Kwartier Goede Week in

WILLEMSTAD — In de Onze Lieve Vrouw van Carmelkerk te Groot Kwartier wordt vanavond (dinsdag) een boeteviering gehouden welke om half acht begint. Na deze dienst bestaat er gelegenheid tot een persoonlijke biecht.

Het programma voor de Goede Week-plechtigheden ziet er als volgt uit: Witte Donderdag: 19.30 uur gezongen misviering; na de mis is er gelegenheid tot aanbidding tot middernacht. Op het uur wordt er een meditatie gehouden; om negen uur over Waakt en bidt, om tien uur overweging over de Kruiswaarden, en om elf uur over Ik ben het brood des levens.

Op Goede Vrijdag is er om tien uur 's morgens een kruisweg voor de jeugd met kruishulde, om drie uur 's middags zijn de plechtigheden ter herdenking van Christus dood met kruisvereniging en communiegang. Op Paaszaterdag beginnen de plechtigheden om elf uur 's avonds met de wijding van vuur en water. Op Paaszondag zijn er misvieringen om 07.00 uur (stille mis), 09.00 uur met zang door parochieel koor en 18.00 u met zang door jeugdgroep; tijdens de mis steeds hernieuwing van de doopbeloften; op Paasmaandag is er om negen uur 's morgens een stille mis. Tijdens de Goede Week kan er dagelijks tussen zes en acht uur 's avonds gebiecht worden.

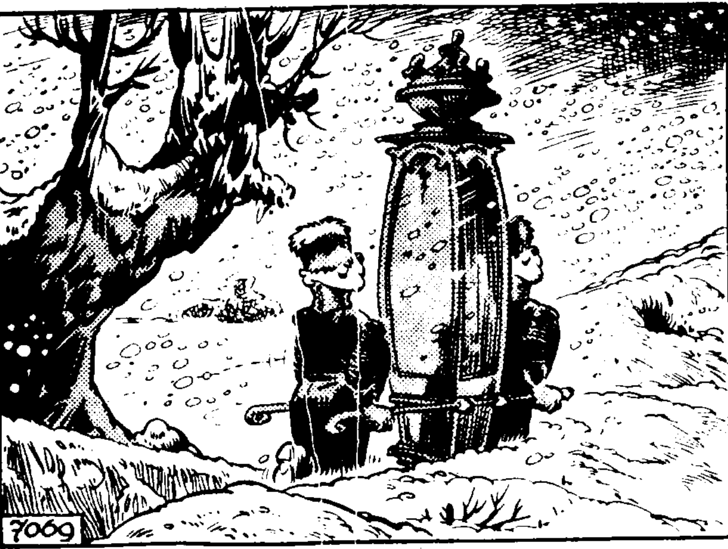
## Herhaling Enfasis hubenil tv programma's

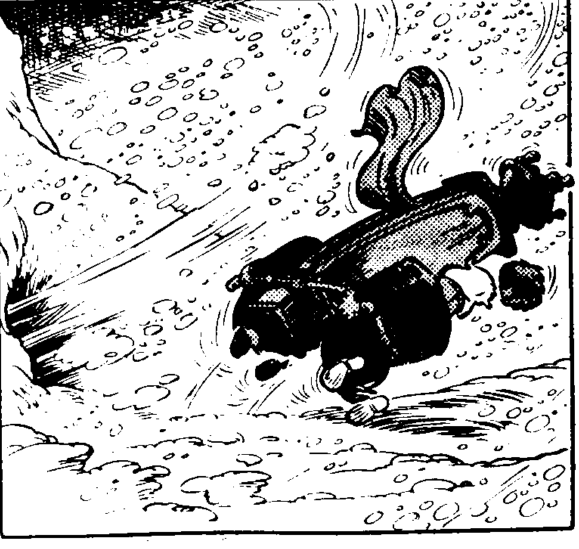
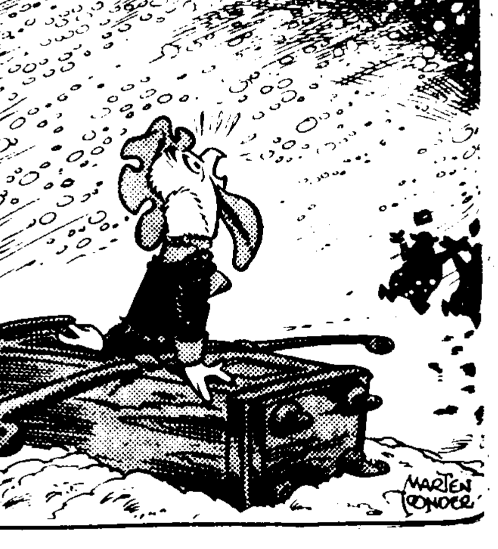
WILLEMSTAD — Enfasis hubenil-tv is begonnen aan een herhaling van zijn programma's. Dit Schooladviesdienst (SAD) programma wil de jeugd informeren over de wereld om hen heen. Wegens de vele verzoeken heeft men besloten tot een herhaling van zijn tv-serie. Aldus een ontvangen bericht. Het herhalingsprogramma ziet er als volgt uit: 11 april Hortikultura por, 25 april: Buchi Wan na skol, 9 mei: Prome ku un buki sali, 23 mei: Galiña Pikiña, 6 juni: E shon ku bon beis, 20 juni: Nanzi hefe di cielu, 4 juli: Un bishita na korant, 18 juli: Kompa Konenchi i Papa Djo, 1 augustus: Polushon di airu i laman, 15 augustus: Sushi Korsou en 29 augustus Tres palabra.

## Consumentenbond in oprichting

KRALENDIJK — De afdeling Economische zaken (EZ) op het eiland heeft het initiatief genomen om tot de oprichting van een consumentenbond te komen. De taak van deze bond zal zijn om aan de consument alle inlichtingen te verschaffen over een grote verscheidenheid van producten, terwijl de consumentenbond tevens de belangen van de koper zal behartigen en verdedigen. De afdeling EZ heeft op zich genomen om een verdere uitleg te geven over dit voornemen en dit zal gebeuren op een informatieavond op 23 april om half acht 's avonds in het jeugdhuis Jong Bonaire. Bij deze vergadering zullen vertegenwoordigers van het departement van EZ aanwezig zijn en tevens vertegenwoordigers van de gelijkgerichte vereniging uit Curaçao, die alle steun heeft toegezegd om ook op Bonaire tot oprichting van een consumentenorganisatie te komen. Coordinator op Bonaire is het hoofd van de afdeling EZ Dammers.

# Tom poes en de erfpachter




7069— "Parbleu!" sprak de markies. "In de ure des gevaars doet men nooit vergeefs een beroep op een Cantecler de Barneveld!"

Met deze woorden op de lippen nam hij plaats in zijn koets; de dragers grepen de handvaten, en voort ging het door de sneeuwstorm.

"Het is duidelijk, dat Dickerdack zijn tramontane geheel verloren heeft," overlegde de edelman. "Fi donc; een sneeuwbal op zijn motorkap en een lachende orkaanstoot uit de heuvel duiden op een gestoord denkleven. Maar de onregelmatigheden bij Bommelstein zijn onduldbaar, en wanneer het stadsbestuur tekort schiet ken ik mijn plicht, met het beeld van mijn overgrootvader voor ogen!" Hij schoof een der gordijntjes wat terzijde en wierp een blik op het troosteloze landschap.

"Par exemple!" prevelde hij. "Ginds is inderdaad een opening in de heuvelwand bespeurbaar. Een grot, die daar voordien niet was. Het is misschien raadzaam om de knechten op verkenning uit te sturen, voordat ik passeer." Hij wilde een bevel in die richting geven, maar het was reeds te laat. Uit de opening bulderde een windstoot, die de sneeuwvlokken en het draagkoetsje met orkaankracht terzijde wierp. En daarop rommelde het geluid van een reusachtige lach over de witte vlakte, zodat de gevallen dragers hun bezinning geheel kwijt raakten. Ze vluchtten weg, zonder zich aan het het ijle geroep van hun werkgever te storen.

In memoriam

# Medardo Thielman

OP ZONDAGMORGEN 11 januari 1952 stond Medardo Thielman, oud 13 jaar, naar een tenniswedstrijd te kijken. De tennisbaan was op het pleintje van het perceel waar thans China Garden gevestigd is. De Handel Mij Bonaire was een jaar tevoren opgericht en men had een loopjongen nodig. Loopjongen omschrijft het werk een beetje te beperkt. Het was een soort manusje van alles werk. L.D. Gerharts ging naar Medardo toe en vroeg hem of hij nog op school was. Het antwoord was ontkennend en Medardo vertelde, dat hij alle klassen doorlopen had. Hij was de beste leerling geweest en dat leverde hem een vulpen op van de voorzitter van het Algemeen Nederlands Verbond, omdat hij degene was, die het beste Nederlands sprak. In die tijd was het wel mogelijk om voor verder onderwijs naar Curaçao te gaan, maar financiele hulp door het gouvernement werd niet verleend. Toen L.D. aan Medardo vroeg of hij bij de HMB wilde komen werken, bleek Medardo daar graag op in te gaan.

Zo begon de veertigjarige loopbaan van Medardo op 12 januari 1942. Zijn werk bestond uit boodschappen doen, de benzinepomp bedienen als de pompbediende er niet was, meehelpen om de winkel te bevoorraden en soms ook wel in de bakkerij helpen. De KLM vloog toen al elke werkdag zes maal per dag. Voor de afhandeling ging iedereen die op kantoor van de HMB werkte, mee. Ook de Panelauto van de bakkerij ging mee om de post en de lading in ontvangst te nemen. Medardo was handig; hij leerde in korte tijd typen en de passagierslijsten en andere papieren klaarmaken. In 1944 werd het nieuwe vliegveld in gebruik genomen en daar werd Medardo de eerste assistent van de stationsdienst. Naarmate de vliegverbindingen groeiden, groeide Medardo mee. Iedereen leerde hem kennen. Behalve de reizigers van Curaçao en Aruba — en natuurlijk de KLM-ers van die eilanden — wisten ook de passagiers van Venezuela tot wie zij zich moesten wenden als er een bijzonder vraagstuk moest worden opgelost. Medardo wist alles, maar was bovendien hulpvaardig en kon zich toen reeds makkelijk in vier talen redden. En dat zonder vervolgonderwijs op Curaçao. Een prestatie. Toen het nieuwe kantoor van de HMB in gebruik werd genomen in 1965 werd hij chef de bureau van de KLM afdeling en tevens werd hij belast met de leiding op het vliegveld.

Het vliegverkeer werd steeds drukker en speciaal toen het huidige vliegveldstation in gebruik werd genomen. Medardo werd ook daar stationchef, een werk dat hij perfect deed. Naast zijn werk voor de HMB was zijn hobby de bioscoop. Deze draaide voor de eerste maal in 1934, doch toen er later een echte bioscoop gebouwd werd, was Medardo vol enthousiasme, en hij was het die zorgde, dat er goede films naar Bonaire kwamen.

Medardo zal gemist worden. Niet alleen door zijn vrouw, kinderen en verdere familie, maar ook door zijn collega's en de directie van HMB en HMK. En dan zijn zeer vele vrienden op het eiland die deze bekende figuur niet meer zullen zien. Niet op het vliegveldstation, niet in de kerk, niet meer op straat en in de clubs waaraan hij meewerkte.

Een paar jaar is Medardo waarnemend gezaghebber van het eiland geweest: een bewijs van vertrouwen dat men hem schonk. Hij was een eerlijk mens, die zijn opgedragen taak altijd met toewijding vervulde. Men zal nimmer horen, dat hij iemand onrecht heeft aangedaan.

Wij allen zullen hem missen. Aan zijn gezin en familie betuigen wij ons diep medeleven.

Medardo, rust in vrede.

Zakenvaria

*IN HET HOLIDAY BEACH hotel werd gisteren 'Unisex Beauty Parlor' geopend, een schoonheidssalon voor zowel mannen als vrouwen. Eigenaar is Severino Gardone. Gardone zal in de zaak geassisteerd worden door Marylin de Wit, die uiterst deskundig is op het gebied van haarverzorging en make-up en door pedicure/manicure mej Rhodes.*

## PDB mars met Polyglots

KRALENDIJK — De politieke partij PDB heeft het plan opgevat om op 11 april Eerste Paasdag een optocht te organiseren waaraan zal worden deelgenomen door de bekende groep de Polyglots. De stoet, voorzien van de partijvlag zal om vijf uur vanaf het plein voor het Bestuurskantoor vertrekken en eindigen bij de Gabichi ranch, waar het feest voortgezet wordt met de band Idolos. Tijdens het feest zal er een verkiezing gehouden worden voor Madrina van de partij.

## Cayena met show

KRALENDIJK — Wegens enorm succes zal de folkloristische groep Cayena zijn optreden herhalen. De avond wordt gevuld met dans, zang, voordracht en toneel. Ook de junior-groep van Cayena zal deze avond optreden. Dit gebeurt in jeugdhuis Jong Bonaire op 11 april; de aanvang is kwart over acht. Kaarten voor deze avond zijn verkrijgbaar bij de bibliotheek, de Flamingo bakery en de leden van de grupo Cayena. Er is een deurprijs.

## Feest in Antriol

KRALENDIJK — In verband met de viering van het tienjarig bestaan zal in het Buurtcentrum Antriol op 6 april een bonte avond worden georganiseerd met medewerking van Tipico Bonairiano en de groep Kibrahacha. Op 7 april zal er een filmvoorstelling zijn, terwijl op 8 april een krans gelegd zal worden ter nagedachtenis van G. Angela en D. Nicolaas. Op zaterdag 10 april zal de vlag gehesen worden en het volkslied gezongen. Dan is ook het voetbaltoernooi op het veld van Vitesse. Dit is het uitgestelde programma van 4 april, dat vanwege de regen kwam te vervallen. De ochtend begint precies om half tien. De laatste dag is 12 april en dan zal een kerkdienst worden gehouden met vervolgens een receptie in het buurtcentrum.



**Met diep leedwezen maken wij het overlijden bekend van de heer**

**MEDARDO S.V. THIELMAN**

**in leven Onder-Directeur van Bonaire trading Company Ltd. en tevens Stations Chef van de ALM op de Luchthaven van Bonaire.**

**Zijn trouwe toewijding in de laatste 40 jaar tegenover zijn maatschappij, de ALM en de KLM en aan de hele bevolking van Bonaire, is een voorbeeld voor ons allen.**

**Medardo, Rust in Vrede.**

**DIRECTIE**
**BONAIRE TRADING COMPANY LTD.**

**Ku profundo sentimentunan di pesame Direktiva di PARTIDO UNION PATRIOTIKO BONAIRIANO ta partisipa fayesimentu di**

**MEDARDO SALUSTIANO VICENTE THIELMAN**

**Na bida miembro di direktiva di nos partido, miembro di Konseho Insular i Gezaghebber interino di Bonaire.**

**Nos hende ta propone, pero al fin al kabo Dios ta dispone.**

**Medardo a bai, pero na e momentonan aki ku su famianan, compatriotanan i konosinan ta yora su desaparishon, su trabounan lo sigui manifesta nan mes den nos mente pa semper.**

**Akto di entiero ta diahuebs atardi pa 4'or.**

**DIREKTIVA DI PARTIDO UNION PATRIOTIKO BONAIRIANO**



**PARTICIPACION**

**Na nomber di Gobierno di territorio Insular di Bonaire, Gezaghebber ta participa fallecimento di**

**MEDARDO SALUSTIANO VICENTE THIELMAN**

**nace na Bonaire dia 8 di juni 1928.**

**Senor Medardo Thielman tabata gezaghebber interino di territorio Insular di Bonaire for di dia 20 di april 1977 miembro di Raad for di dia 2 di juli 1979.**

**Nos lo recordele como un Boneriano humilde, cu a haci hopi pa su pais y ku semper tabata kla pa juda un y tur ku acerkele.**

**Nos ta roga e Ser Supremo pa dunele Sosiego Eterno y na su familianan e consueli necesario.**

**Gezaghebber di Bonaire,**
**A.R.W. SINT JAGO.**

## OLIE-RESTEN GROOTSTE BOOSDOENERS

### *Experts IVIC en Milieuafdeling GGD:*

# Schottegat vervuilt meer dan Piscadera

**WILLEMSTAD – Het Schottegat vervuilt in veel sterkere mate dan het binnenwater van Piscadera. Het wordt de hoogste tijd dat er een beleid wordt uitgestippeld om de vervuilingsgraad van het water in betere banen te leiden. Dat is de conclusie van een verleden jaar door Curaçaose en Venezolaanse deskundigen verricht onderzoek naar de vervuilingsgraad van het water in het Schottegat en de Santa Annabaai.**

In het kader van het Antilliaans-Venezolaanse verdrag voor onderlinge samenwerking hebben experts op milieu-gebied van beide landen de koppen bij elkaar gestoken en een onderzoek verricht naar de vervuilingsgraad van het water in het Schottegat. Van Venezolaanse zijde werd hieraan meegewerkt door de heren Chanel Ishizaki, Loreto Donoso, I. Marti en M. Contreras van het milieu-laboratorium van IVIC (Instituto Venezolano de Investigaciones Cientificas) in Caracas. De participatie van Curaçaose zijde werd geleverd door ir Quirino Richardson, Isaac Meit, E. Gijsbertha en M. Lancelot van de Geneeskundige en Gezondheidsdienst (GGD) afdeling Milieubeheer.

**DOORZICHTIGHEID**

Voor het onderzoek werd het Schottegat opgedeeld in die delen: de Santa Anabaai, het oostelijk deel van het Schottegat en het westelijk deel. In totaal werden op dertien plaatsen metingen verricht. Ondermeer werd de temperatuur gemeten op verschillende diepte, op verschillende tijdstippen van de dag en vóór en na de regenval. Andere metingen waren erop gericht het zuurstofgehalte te weten te komen, de oplossingen in het water, de doorzichtigheid van het water, het zoutgehalte.

Gewezen wordt in het rapport dat het Schottegat en de Anabaai historisch het economische hart van Curaçao vormen. Gezien de vele activiteiten die er in dit gebied en er omheen plaats vinden, is het geen wonder dat er vervuiling optreedt. Reeds bij een oppervlakkige blik kan ontwaard worden dat er vervuiling optreedt als gevolg van het lozen van olieresten of ander afval wat leidt tot onfrisse geuren en af en toe vindt er ook vissterfte plaats.

**ASFALT**

Van belang is het te weten dat al vanaf 1918 Shell zijn raffinaderij heeft aan dit water, maar reeds vanaf de zeventiende eeuw is dat water van belang als bunkerplaats. In de Buska-baai is tijdens de Tweede Wereldoorlog asfalt gedumpt, dat nog niet kan worden opgeruimd. De activiteiten van vissers in deze haven zijn tot een minimum teruggebracht en hebben nooit grote betekenis gehad. Verder komen er veel handels- en toeristenschepen en vinden er rondom de baai veel industriele activiteiten plaats (CDM, Amstel Brouwerij, eetgelegenheden Saliña, vrije zone etcetera). Ook is er een marine-basis gevestigd en een abattoir. Wat dit laatste betreft kan gesteld worden dat er een duidelijke mindering te constateren valt in het aantal daar geslachte dieren (waarvan ook afval naar zee wordt vervoerd - - RED).

Het is de onderzoekers opgevallen dat de vervuiling in het westelijk deel van het Schottegat veel erger is dan op de andere twee plaatsen. Vergeleken met de andere twee is de Santa Anabaai de "schoonste" plek in dat watergebied. Toch kan het niet op tegen de mate van "reinheid" van het binnenwater Piscadera. Dat water is ook bekeken omdat daar evenals in het Schottegat rioleering op uitkomt. Uit de vergelijking kan gemakkelijk worden afgeleid dat de grootste vervuiling van het Schottegat moet worden toegeschreven aan in de eerste plaats activiteiten die met de olie-industrie te maken heeft en in mindere mate met andere industriele activiteiten. Dat hoeft niet te betekenen dat Shell alleen voor die vervuiling zorgt, omdat ook de andere scheepsbewegingen met olie en afgeleide producten daarvan te **maken hebben die voor de vervuiling (kunnen) zorgen.**

**ORGANISCH**

De vervuiling in west-Schottegat tart alle basis-voorschriften. De onderzoekers zijn er zelf niet toe over gegaan om de gemaakte metingen te toetsen aan meer algemeen aanvaarde standaard-formules om de aard van vervuiling op de verschillende plaatsen in een groter verband te plaatsen. Wel wordt stil gestaan bij de extra vervuiling die is ontdekt in het oostelijk deel, waar veel van de vervuiling door de vrij constante noord-oost-passaat heen wordt gedreven. De temperatuur van het water is daar beduidend hoger dan in de rest van de baai; zelfs na regenval. Het zuurstofgehalte is flink lager en het aantal aangetroffen organische en andere stoffen is er ook meer.

Via de natuur wordt niet veel opgeheven van deze onprettige omstandigheden. De wind is constant, maar kan de vervuiling niet alleen verwerken. De zeestromingen, die daaraan zouden kunnen meehelpen, zijn in dat water vrij gering, aangezien er een gering verschil is tussen vloed en eb.

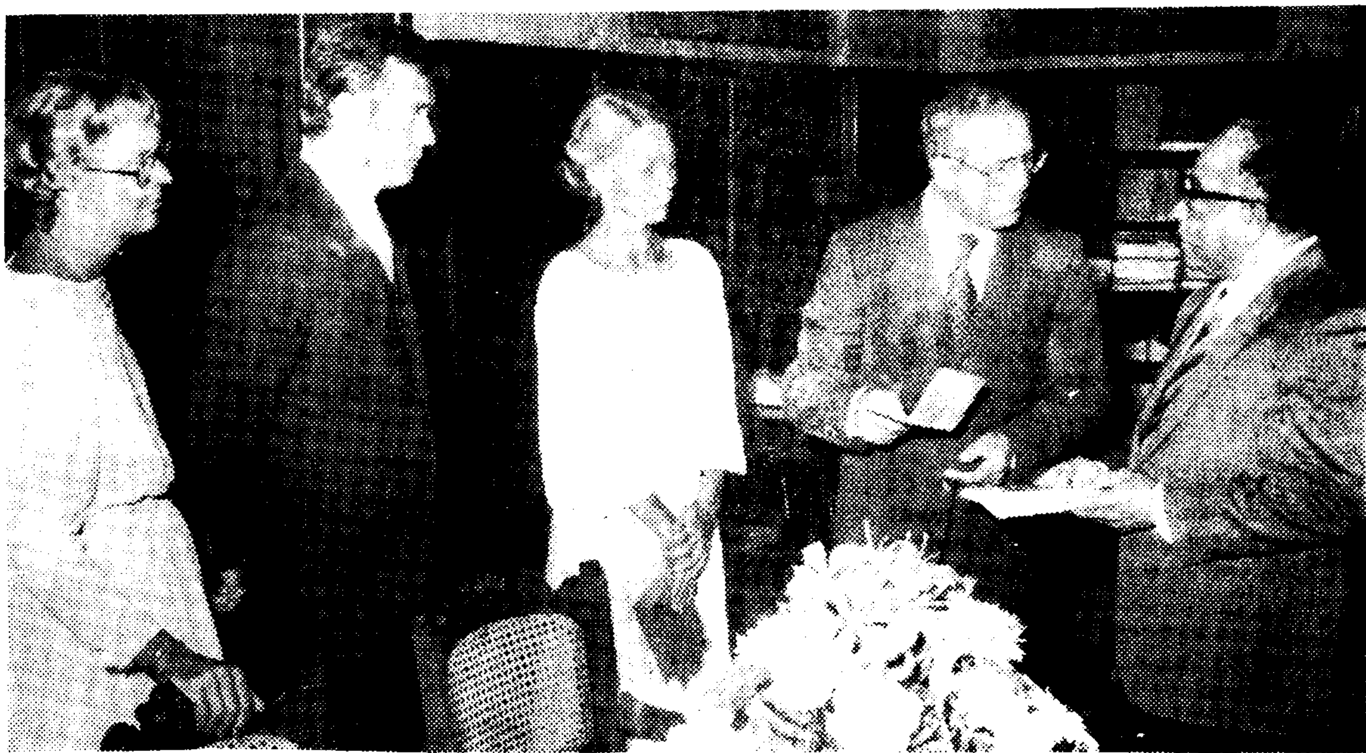
**INDICATIE**

Dat impliceert meteen dat de meest voor de hand liggende methode om wat te doen aan deze ernstige vervuiling is een beter toezicht uit te oefenen op de vervuiling door de bedrijven om het Schottegat. Vandaar dat wordt aanbevolen om eerst een meer algemeen beleid op te zetten voor de binnenwateren. Daarin zal dan moeten worden bepaald hoe deze wateren gebruikt mogen worden. Er moeten ook kwaliteits-normen gesteld moeten worden aan het water en de vervuilingsgraad moet regelmatig worden gecontroleerd. Om de ontwikkelingen in een positieve richting om te zetten moeten zowel korte als lange termijn maatregelen worden genomen. Slechts door een actief milieu-beleid kan de vervuiling worden teruggedrongen.

Meer algemeen kan gesteld worden dat de vervuiling van dit binnenwater er in de afgelopen jaren niet erger op is geworden. In zekere zin is het wat vooruitgegaan, wat nog niet weg neemt dat er meer verbeteringen mogelijk zijn. Vissterfte komt namelijk nog wel eens voor, al lijkt het minder dan in het verleden. Het feit alleen al dat er vis zit in dit binnenwater, is een indicatie dat de vervuiling niet overal even zeer onder de maat is. Van de andere kant zijn er vissoorten die onder heel moeilijke omstandigheden kunnen leven. Meer dan een indicatie is het dan ook niet.

**PIJPEN**

Er zijn geen metingen verricht in het watergebied ten oosten van de Emancipatie-boulevard, hoewel bekend is dat de vervuiling daar niet gering is. De aan dat water gelegen bedrijven vervuilen bij elkaar aardig wat. Dat water staat in verbinding via pijpen onder de weg door met de rest van het Schottegat, zodat het wel degelijk van invloed is op de vervuiling van dat deel dat wel gemeten is.



*WILLEMSTAD — De dominees Saraber en Van Buiren hebben vrijdag met hun echtgenotes het eerste exemplaar van het boek "Jubeljaar in de passaat" ten Gouverneurshuize aan gouverneur drs: B.M. Leito aangeboden. Dit boek is uitgegeven ter gelegenheid van het 50-jarig bestaan van de Emmakerkwijkgemeente van de Ver. Prot. Gemeente van Curaçao. In het boek wordt naast een historische terugblik ook een theologische bijdrage geleverd aan de voor de gemeente zo noodzakelijke bezinning. Op de foto vlnr: Mevrouw W. van Buiren, dominee R.E.R. van Buiren, mevrouw N. Saraber, dominee P.P. Saraber en gouverneur Leito.*

### *'Naam boezemt geen vertrouwen meer in'*

# Arthur Frommer hotel gaat Las Palmas heten

**WILLEMSTAD — Met ingang van 1 mei zal de naam van het Arthur Frommer hotel worden gewijzigd in "Las Palmas Hotel & Vacation Villages". Achtergrond van de naamsverandering is de verslechterde image van de naam Arthur Frommer na het failliet gaan van Arthur Frommer International. De nieuwe naam is geinspireerd door de palmen, die onlangs over het hele hotelterrein zijn geplant.**

In een gesprek met de Amigoe legde de general-manager van het hotel Frank Maynard uit, dat het hotel in feite geen enkele band meer heeft met het voormalige Arthur Frommer International. Arthur Frommer International is in october vorig jaar failliet gegaan. De diverse schulden die de onderneming had, zijn nooit of te nimmer betaald, reden waarom de naam weinig vertrouwen meer inboezemt. Bovendien had het Curaçaose Arthur Frommer hotel al langer problemen met het feit, dat touroperators weigerden het hotel in hun programma op te nemen, omdat Arthur Frommer International zelf functioneerde als touroperator en derhalve een concurrent was. Arthur Frommer International is overgenomen door een andere maatschappij en heet nu Arthur Frommer Holiday. Maar Arthur Frommer zelf heeft met deze nieuwe onderneming niets meer uit te staan, aldus de heer Maynard. Al met al werd reden genoeg gezien om over te gaan tot naamsverandering.

De naam "Las Palmas Hotel & Vacation Villages" werd gekozen, omdat, aldus Maynard, het hotel een typisch tropisch aanzien heeft, vooral nadat onlangs over het hele terrein palmen zijn geplant.

### *Rapport Faculteit der Rechtsgeleerdheid:*

# Beleidsnota negeert juridische faculteit

**WILLEMSTAD — De Faculteit der Rechtsgeleerdheid van de UNA vindt, dat zij er in de concept-onderwijsbeleidsnota 'Enseñansa pa Un i Tur' maar magertjes vanaf gekomen is. Bij het evalueren van de verschillende faculteiten en het schetsen van hun toekomstperspectief, is de juridische faculteit volkomen genegeerd. Dit is een van de opmerkingen in een rapport van de juridische faculteit over de Beleidsnota.**

In het rapport wordt gesteld, dat als de povere aandacht voor de faculteit in de nota een indicatie is voor het feit, dat de commissie een juridische faculteit op de Antillen in de toekomst niet langer wenselijk acht, de commissie hiermee een historische vergissing begaat. Als er van één opleiding gezegd kan worden, dat die uit oogpunt van maatschappelijke noodzaak, individuele behoeften en kostenoogpunt wenselijk is, dan is het wel de juridische, aldus het rapport. De toekomstige onafhankelijkheid eist een bezinning op en vormgeving aan de rechtsvormen van ons land, iets waarmee de juridische faculteit zich bezighoudt. Het is moeilijk hierbij op andere landen terug te vallen, omdat juist rechten bij uitstek cultuurgebonden is. Om allerlei voorzieningen in de samenleving in stand te houden, is een vrij groot bestand aan juristen nodig. Het door de Beleidsnota-commissie voorgestane beleid zou ertoe leiden, dat veel posten in de toekomst door buitenlanders bezet zullen moeten blijven worden, hetgeen extra kosten met zich meebrengt. Voor wat betreft individuele studiebehoeften, wordt gesteld, dat juist van de juridische faculteit dankbaar gebruik is en wordt gemaakt door mensen, die in hun jeugd studie-mogelijkheden hebben gemist. Er wordt ook op gewezen, dat wat het kostenaspect betreft door de faculteit een beleid van volstrekte soberheid wordt gevolgd, waarbij met een kleine staf een vrij uitgebreid programma wordt behandeld.

Op de juridische faculteit wordt het als pijnlijk ervaren, dat in de nota voortdurend in negatieve zin over de universiteit wordt gesproken 'zonder daarvoor argumenten aan te voeren'. Waar in de nota wordt gesproken van een steeds verder uitgroeien en de steeds stijgende en hoge kosten van de universiteit, stelt de juridische faculteit, dat daar op de eigen faculteit geen sprake van is. Op de juridische faculteit wordt in de nota overigens een beleidsvisie over de ontwikkeling van het hoger onderwijs gemist. Er zou in de nota geen enkel voorstel staan voor de concentratie van de verschillende vormen van hoger onderwijs.

Voorts wordt gevonden, dat de commissie al te luchtig heenstapt over de gevolgen van wat wordt genoemd een volledige uitbanning van het Nederlands als voertaal in het onderwijs. Verandering van taal impliceert een verandering in culturele orientatie en dat zou met name voor de juridische faculteit en voor het nu nog op Nederland georienteerde rechtssysteem grote gevolgen kunnen hebben. Meer algemeen vindt de juridische faculteit, dat de vier basisdoelstellingen van het door de Beleidsnotacommissie voorgestelde nieuwe onderwijsbeleid — democratisering, maatschappelijke weerbaarheid, participatie en flexibiliteit — nogal smal geformuleerd zijn in die zin, dat ze slechts vertalingen lijken van de tekortkomingen in het huidige onderwijssysteem. Ook wordt gevonden dat de doelstellingen uitsluitend gerelateerd zijn aan de hoedanigheden en eigenschappen van individuen en dat te weinig wordt uitgegaan van de behoeften van de samenleving als zodanig.

Het rapport van de juridische faculteit heeft zich beperkt tot commentaar over de in de nota gedane voorstellen met betrekking tot het hoger onderwijs.

## WC potten gestolen

WILLEMSTAD — Bij een inbraak in een woning te Stenen Koraal heeft men als buit een paar lampen en een wc-pot meegenomen. Uit een ander perceel op hetzelfde erf werd ook een wc-pot meegenomen. Maar deze kwam te vallen zodat men de scherven achterliet.

# In verkeer 4 gewonden

WILLEMSTAD — In het Curaçaose maandag-verkeer vielen er vier gewonden. De politie kreeg zeven ongevallen af te handelen. De totale direct aangerichte materiele schade bedroeg acht mille.

Drie inzittenden raakten gewond bij een aanrijding 's morgens om kwart over zeven op de Schottegatweg West ter hoogte van de Paranaweg. Daar kwamen twee personenauto's en een truck met elkaar in botsing. Het betrof hier een geval van achteropriding. De blikschade bedroeg 3500 gulden.

# Ruim 1500 ontwerpen voor Curacaose vlag

**WILLEMSTAD — Ruim 1500 mensen hebben een ontwerp ingestuurd voor de Curacaose vlag. De commissie belast met deze zaak is al twee maal bijeengekomen om de ontwerpen te bespreken en hoopt rond 15 april deze aangelegenheid af te ronden, aldus het hoofd sectie cultuur Pacheco Domacasé.**

Uit de 1500 inzendingen zal de commissie "Curacaose vlag" tien vlaggen kiezen die in aanmerking komen voor de beste inzending. Deze tien vlaggen gaan naar het Bestuurscollege en dit college zal na de vlaggen te hebben gezien deze doorsturen naar de Centrale Commissie. Dit laatste orgaan, bestaande uit vertegenwoordigers van de Eilandsraad, zal in een besloten vergadering discussieren over de tien vlaggen en een advies uitbrengen dat naar de Eilandsraad gaat. In een openbare vergadering debatteert de Eilandsraad op haar beurt over de totale goedkeuring van het beste ontwerp. Dit ontwerp moet aan bepaalde regels voldoen, onder andere mag het geen geschreven tekst bevatten, het mag niet identiek zijn aan of te grote gelijkenis vertonen met de vlag van andere naties of organisaties. Evenmin mag de symboliek van het ontwerp verwantschap vertonen met welke politieke partij of religieuze groepering dan ook. Mensen die aan de prijsvraag hebben deelgenomen hebben allen de Nederlandse nationaliteit en zijn stemgerechtigden op Curacao. Ook kinderen boven de tien jaar die op het eiland wonen mochten deelnemen aan de prijsvraag. In totaal hebben 28 scholen deelgenomen.

## Buitenlandse mishandeld

WILLEMSTAD — Een 33-jarige buitenlandse dame, wonende aan de Emmastraat moest maandagmorgen vroeg in de polikliniek van het ziekenhuis worden behandeld aan de verwondingen welke zij had opgelopen toen zij door een man met een stenen pijp was neergeslagen. Zij liep daarbij onder meer een armbreuk op en moest in het ziekenhuis worden opgenomen.

## Christoffelpark open op Goede Vrijdag

WILLEMSTAD — Het Christoffelpark in Banda Abao is op Goede Vrijdag open. Ook op beide Paasdagen kan men een bezoek brengen aan dit mooie Curaçaose natuurpark.

*KvK-vertegenwoordiger zeer "bezorgd"*

# Ged Rozendal: bezwaren Feffyk nimmer gehad

**WILLEMSTAD — Van de kant van Feffyk is mij er nooit op attent gemaakt dat er andere gedachten op na werden gehouden in het bestuur ten aanzien van de financieringsmogelijkheden en ten aanzien van de aanpak van dit project naar buiten toe. Dat verklaarde hedenochtend gedeputeerde Frank Rozendal van Algemene Zaken in een reactie op het Amigoe-artikel van gisteren waarin de onvrede over Rozendal's handelen werd uiteengezet.**

Onbegrijpelijk acht de heer Rozendal het dat hem wordt verweten politiek te willen drijven met dit scholingsproject door het op een persconferentie kenbaar te maken "aan den volke".

"Hoe had ik dat dan anders moeten doen, objectiever, dan met vertegenwoordigers van de nieuwsmedia voor me die alle mogelijke vragen op me hebben kunnen afvuren. Het is geen partij-politiek geweest, het was de waarheid die ik tijdens die persconferentie naar buiten heb gedragen. Als dat jaloezie opwekt bij bepaalde lieden, omdat hun partij dat niet is gelukt, ja.....", aldus ged Rozendal. Hij vond het wel al te ver gaan om nu maar alle positieve ontwikkelingen niet meer bekend te maken op gevaar af beticht te worden van partij-politiek handelen.

**UITSTRALING**

Hij zei zich nimmer gekeerd te kunnen hebben tegen het scholings-instituut Feffyk, aangezien hij dat zelf op poten heeft helpen zetten. Maar het is absoluut niet waar, zo zei hij, dat Feffyk belast is met de uitvoering van het scholingsproject. Die is toevertrouwd aan de dienst Arbeidszorg die een speciale afdeling daarvoor heeft: Vakopleiding voor Volwassenen. Daar komt bij dat Feffyk noch over voldoende mankracht, noch over behuizing beschikt om het project uit te voeren. Wel is Feffyk ingeschakeld voor de technische know-how van de materie. Omdat deze afdeling van Arbeidszorg al gestaat, zijn er ook gelden daarvoor aanwezig; goedgekeurd en wel door de Eilandsraad.



*WILLEMSTAD — Bijna een week geleden (woensdag) werd het protocol ondertekend van een scholingsproject dat wordt opgezet voor werknemers die te werk worden gesteld, bij de bedrijven Wescar en NAC. De Amigoe-fotograaf werd bij aankomst bij het bestuurskantoor heengestuurd met de mededeling dat er geen ondertekening was. Na zoveel dagen komt de PR-afdeling van het eilandgebied dan toch met een foto voor de dag.*

*Op de foto tekent juist gedeputeerde Frank Rozendal van Algemene zaken. Dit protocol is inmiddels in opspraak gekomen.*

Op grond daarvan heeft het BC besloten om bijna een half miljoen gulden beschikbaar te stellen van die kant voor uitvoering van dit scholingsproject. Daarmee worden niet alleen de direct betrokken ongeveer 150 werknemers geholpen, maar ook hun familie-leden. De uitstraling gaat veel verder namelijk. Het betekent dat als die aan werk worden geholpen er minder uitgegeven hoeft te worden aan PP-kaarten, onderstand, bouw van huizen, huursubsidie etcetera. "Ze mogen zeggen dat het een precedentschepping is dat wij als overheid meebetalen aan een scholingsproject ten behoeve van bedrijven. Maar ik hoop juist dat het een precedent schept. Dat zou betekenen dat er binnenkort nog meer mensen opgeleid kunnen worden om aan werk geholpen te kunnen worden. Dat willen wij juist zo graag. De huidige werkloosheidssituatie is nu eenmaal zo dat wij daar best wat voor over hebben, niet in de laatste plaats vanwege de negatieve consequenties die rollen uit een zo groot aantal werklozen. Als je het zo bekijkt, is de financiele deelname zelfs goedkoop te noemen. Nu hebben wij enkele mensen mogelijk niet alleen aan werk voor twee jaar geholpen, maar ook perspectief geboden voor de toekomst", zei de heer Rozendal. De bedrijven Wescar en NAC hebben het namelijk laten weten dat er kans bestaat voor plaatsingsmogelijkheid bij hen als er meer karweien los komen. "Ik kan best met die "fifty-fifty"-regeling voor scholing leven", voegde hij er nog aan toe. "Als de Feffyk-bestuursleden dat niet kunnen, dan hadden ze niet het protocol daarvoor moeten ondertekenen en mij eerder van hun bezwaren in kennis moeten stellen. Van de kant van Feffyk heb ik nooit iets gehoord".

**BEZORGDHEID**

Dit laatste is overigens vanmorgen vanuit Feffyk-kringen tegengesproken. Daar is inmiddels besloten om morgenmiddag om vijf uur over deze materie een persconferentie te beleggen waarbij een en ander uit de doeken gedaan zal worden. Het overleg dat heeft plaats gevonden in kringen van enkele vakbonden heeft niet geleid tot een onmiddellijk uittreden van die vertegenwoordiging omwille van de scholingskansen van een groep werklozen. Wel staat het elke afzonderlijke vertegenwoordiger vrij om zich terug te trekken, maar dan kan de vakcentrale een vervanger voor hem aanwijzen.

Voorts is bekend dat een vertegenwoordiger van de werkgevers-organisaties zich in een brief heeft gericht tot het bestuur van de Kamer van Koophandel met een verzoek voor een stellingname in deze. Die betrokken vertegenwoordiger heeft nog geen antwoord ontvangen op zijn schrijven. Hij heeft er op gewezen protest te moeten aantekenen tegen de financieringswijze en vanwege zijn "bezorgdheid" heeft hij gemeend het standpunt van de Kamer te moeten opvragen. "Met verbazing" heeft hij de verklaringen van gedeputeerde Rozendal over de financiering van het scholingsproject aanhoord, wat impliceert dat er 480.000 gulden aan gemeenschapsgelden in het project wordt gestopt, terwijl Shell heeft laten weten een doorberekening van deze scholingskosten in de totaal-kosten te zullen accepteren. Dat werpt weer een heel ander licht op de stellingname van de heer Rozendal. Essentieel is nu wel te weten of Feffyk inderdaad heeft nagelaten deze punten naar voren te brengen in de besprekingen met ged Rozendal.

## Nieuw bestuur hotel associatie

**WILLEMSTAD — Frank Maynard, algemeen direkteur van het Arthur Frommer hotel, werd gisteren tijdens verkiezingen van de associaties van Curaçaose en Caribische hotels gekozen als vice-voorzitter van beide associaties.**

Voorzitter van de Curaçaose Hotel Associatie werd Michael Broad Hurst, algemeen direkteur van Hotel Plaza. William Aquiton, algemeen direkteur van het Hilton hotel, werd voorzitter van de Caribische Hotel Associatie.

## Zuster Antersijn voor stage naar Nederland

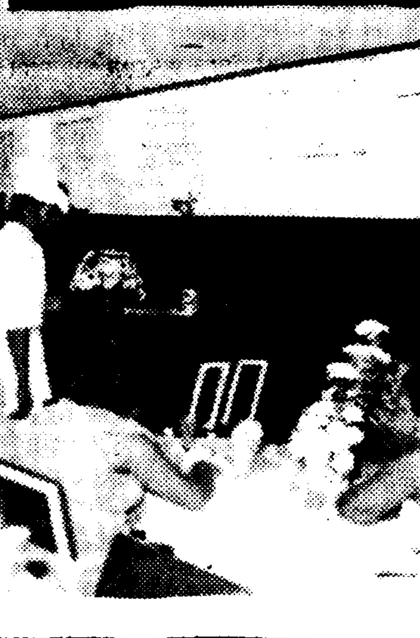
WILLEMSTAD — Zuster L. Antersijn van het Sanatorium is voor een periode van drie maanden naar Nederland vertrokken om zich te orienteren op het gebied van de organisatie en de patientenzorg van een paar verpleeghuizen. Dit in verband met de plannen om in het Sanatorium een verpleeghuis eenheid te ontwikkelen. Zuster Antersijn is belast met de opleiding van deze eenheid voor de verpleging van chronisch zieke patienten in het Sanatorium. Zij zal onder meer stage lopen in het Zonnehuis te Doorn en het Sint Elisabethhuis te Etten Leur. Zo blijkt uit de hospitaal uitgave Sehos boletin.

## Aeropostal verspreidt Caribbean aviation news

WILLEMSTAD — Het maandblad Caribbean aviation news, dat op Curacao wordt gedrukt wordt door Aeropostal Venezolana gratis verspreid op de binnenlandse vluchten van deze maatschappij. Het is het orgaan dat toebehoort aldus een ontvangen communiqué, aan de Venezolaanse federatie en aeroclubs en aan de gelijksoortige Caribische federatie. Tot deze laatste federatie behoort Aeroclub Escuela Caribe. Het blad wordt gratis verspreid op de luchthaven van Curacao, bij de Curacaose toeristenbureaus en in de plaatselijke hotels. Er wordt aandacht in besteed aan de burgerluchtvaart en ook aan het toerisme. Het blad komt echter ook terecht in Europa en met name in Spanje en Italie, maar ook in Panama, Costa Rica enz. Blijkens het communiqué komen er herhaaldelijk complimentjes binnen ten aanzien van de aanpak van Aviation news. De redactie heeft meer plannen in petto, zo is nog op te maken uit het zeer uitvoerige communiqué van Caribbean aviation news, welk communiqué overigens niet ondertekend was.

*IN GRAND CENTRAL werd gisterenmiddag een nieuwe krioyo-restaurant geopend, dat 'Rembrandt's café-restaurant' heet. Eigenaars van het nieuwe restaurant zijn de heer en mevrouw Vlaun.*







## Lacle: land niet willekeurig tegen Aruba?

ORANJESTAD — MEP statenlid Clyve F. Lacle heeft aan de minister van Financien drs Marco de Castro een achttal vragen gesteld over de financiele toestand en verhoudingen op de Antillen. De heer Lacle wil graag weten hoeveel de schuldenlast van de eilandgebieden is. Voorts wil hij weten waarom de bewindsman zo rigoreus is opgetreden tegen Aruba om 1.1 miljoen gulden in te vorderen. Waarom werden tegenover de overige eilanden degelijke maatregelen niet genomen. Zo vraagt het statenlid, die eraan toevoegt dat hij graag wil weten wanneer het land de acht miljoen gulden zal betalen die het schuldig aan Aruba is. De heer Lacle vraagt dan verder of de minister wel juist gehandeld heeft om Aruba op zo'n discrepantitieve wijze te behandelen. Is de minister niet de mening toegedaan, zo luidt een der vragen, dat het beleid van de regering van de Nederlandse Antillen sterk discriminatoir en willekeurig gericht is tegen het eilandgebied Aruba? Tenslotte wil het MEP-statenlid weten waarom het principe van gelijkheid voor wat betreft de schuldenlast aan het land niet toegepast wordt ten aanzien van het eilandgebied Aruba??

WILLEMSTAD — In het Sanatorium is onlangs een patientenverblijf ingericht, waar ongeveer vijftig patienten zich kunnen ontspannen; daar zal ook bezigheidstherapie worden gegeven. De openstelling van dit verblijf gebeurt in het kader van de ontwikkeling van een verpleeghuis unit in het Sanatorium. Zo meldt Boletin Sehos, het informatieorgaan voor het Sint Elisabeth hospitaal.

## Illegalen uit Venezuela teruggestuurd

WILLEMSTAD — Twee Dominicanen, die door de Venezolaanse vreemdelingen politie waren opgepakt nadat zij zonder de noodzakelijke papieren Venezuela waren binnen gekomen, kwamen met de ferry op Curaçao terug. Zij deelden de politie mee, dat zij aan een zekere J. duizend dollar hadden betaald om naar Venezuela gebracht te worden. J. had hen de verzekering gegeven dat zij dit land zonder problemen zouden kunnen binnenkomen. Na een paar dagen in een pension te Scharloo te hebben vertoefd, moesten zij zich te Pietermaai aan boord van een bootje begeven dat hen naar Venezuela bracht. De actie verliep in zoverre verkeerd dat zij al spoedig ontdekt werden door de politie.

## Kantine in Sanatorium

WILLEMSTAD — Eind verleden maand is de kantine in het Sanatorium officieel open gegaan, welke kantine geopend is overdag op de doordeweekse dagen. De leiding erover heeft Wim Kooten dit al jarenlang in het ziekenhuis werkzaam is. Zo blijkt uit het informatieblad Boletin Sehos van het Sint Elisabeth hospitaal.



## IVC heeft nieuw bestuur

WILLEMSTAD — Tijdens een buitengewone algemene ledenvergadering van de Indische Vereniging Curaçao (IVC) op 26 maart werd een nieuw bestuur gekozen. Herkiesbaar stelden zich drie leden. Het nieuwe bestuur ziet er als volgt uit: mw S.Komdeur voorzitster, mw M.Vos-Van Zalingen penningmeesteresse, mw M.Kroeger secretaresse, mw C.Anderson en de heren R.Claes, A.Mayer en M.Sybesma allen commissaris.

Als eerste activiteit staat op het programma een Family day op 11 april in Hoffi Sterke Yer voor leden, donateurs en introducees. Degenen die nog niet met deze vereniging bekend zijn, kunnen voor meerdere informatie contact opnemen met één van de bestuursleden.

# AGENDA ARUBA

LOSSE NUMMERS OP Aruba, dagelijks verkrijgbaar bij:

ORANJESTAD: Zepp Wever, Ingrid—La Fama, Popular, Piet Soda Fountain en Spark and Clean.

NOORD: Panaderia Turibana.

SAN NICOLAS: Nicolas Store, De Wit Stores in Aruba, Caribbean- en Sheratonhotel, Van Dorp in Americana en Holiday Inn drugstore.

Kantooruren: 08.00-12.00/14.00-17.30 uur; zaterdag gesloten.

Telefoon: 24333 (drie lijnen).

Voor spoedgevallen na kantoortijd: 21639, 22316, 22950. Pageboy: 027-774.

Bankrek. nr. 248-1 Barclays bank.
Taxicentrale: 24 uur per dag, tel.: 22116 of 21604.

POLITIE: 100

ALARMCENTRALE: 115.



BIOSCOPEN
ORANJESTAD
Boulevard Theater: 20.30 uur *In search of historic Jesus* (alle leeft.).
Rialto: 20.00 uur *Two champions of Shaolin* (14 jr.).
BALASHI
Drive-in: 20.30 uur *God Forgives, I don't* (18 jr.).
SAN NICOLAS
Principal: 20.30 uur *Hill Angels* (18 jr.)

WIT GELE KRUIS: Oranjestad: tel.: 23168; Noord: tel.: 23425; Santa Cruz: tel.: 28288; Paradera: tel.: 25543; Savaneta: tel.: 47020; Brazil: tel.: 48301; Dakota: tel.: 29008; San Nicolas: tel.: 45906; Tijdens kantooruren van 07.30-12.00/13.30-17.00 uur: Patiastraat 27, tel.: 24444.

BOTICA'S: Oranjestad: Aruba, tel.: 21081; San Nicolas: San Nicolas, tel.: 45712.

WACHTREGELING DOKTOREN
San Nicolas en Savaneta: dokter M.Cheung via Centro Clinica San Nicolas, tel.: 48833.

**(voor brandgevallen, ongelukken of een of ander spoedgeval, gelieve Alarmcentrale op te bellen, tel. 115).**

DIVERSEN
FLIGHT INFORMATION CENTRE: dagelijks geopend van 07.00-20.00 uur; na 20.00 uur informaties via verkeerstoren.

★★★



WOENSDAG
DIVERSEN
BIBLIOBUS
**Daf**: te Tanki Leendert (Ora Uboa), te Paradera (Maria Goretti, Sint Martinus).
**Opel**: te Curá Cabai (Caiquetioschool) te Brazil (St. Michaelschool, Christus Koningschool en BLO-Bernhardschool).

WIT GELE KRUIS (consultatiebureau)
**zuigelingenbureau**
13.00-15.00 uur te Sta Cruz.
**kleuterbureau**
13.00-15.00 uur te Savaneta.

OPENBARE BIBLIOTHEEK (Oranjestad): openingstijden maandag, woensdag en vrijdag van 09.00-12.00/13.30-20.00 uur; dinsdag van 09.00-12.00/13.30-17.00 uur; donderdagochtend gesloten en 's middags open van 13.30-17.00 uur.

FILIAAL SAN NICOLAS openingstijden maandag, woensdag en vrijdag van 09.00-12.00/13.30-17.30 uur; dinsdag van 13.30-17.30 uur; donderdag de hele dag gesloten.

BIBLIOTHEEK CTRO. DI VARRIO DAKOTA: dinsdag en vrijdag van 16.00-20.00 uur geopend.

STICHTING TOT BEVORDERING VAN VERANTWOORD ouderschap: dagelijks van 08.00-12.00/13.00-16.00 uur-Medical Center, Bernhard-straat 75. San Nicolas, tel.: 48833, toestel 225 of 219.

Bij praktijken in het Wit Gele Kruis-gebouw: dinsdag 09.00-11.00 uur te Noord 68; 13.00-15.00 uur te Oranjestad, Koningstraat/Emmastraat; woensdag: 13.00-15.00 uur te Sta Cruz 39C; donderdag: 09.00-11.00 uur te Pampoenastraat 15, Dakota.

SPORT
CAMACURI BOWLING CENTRE: maandag t/m vrijdag open van 18.00-24.00 uur; zaterdag van 13.00-19.00 uur; op zondag gesloten.

**TELEARUBA**: 17.00 ABC wide world of sports; 17.90 McDuff; 18.15 common grounds (Precolombian and Europe); 18.45 news in Dutch; 19.00 telenovela: La esclava Isaura; 19.30 political program (AVP); 19.45 seguridad den traffico; 20.00 telenoticias; 20.30 culturama: de Zesde Klas (Het Condoom); 21.00 Knots Landing (Home for the healing); 22.00 King bestseller (part one); 23.00 resumen di noticias; 23.05 sluiting.

★★★

*Reeds zeven geschorste vergaderingen*

# Eilandsraad komt bijeen over reis van ged. Zaandam

**ORANJESTAD — De openbare vergadering, die door de AVP- en PPA-fracties was aangevraagd om te spreken over het "schandaal rond de reis naar Venezuela van gedeputeerde Zaandam en enige andere MEP-leden", duurde nauwelijks een half uur. Toen de discussies waren afgelopen over de vraag of de vergadering wel of niet moest worden gehouden omdat volgens de oppositie gedeputeerde Zaandam op reis was gegaan om geen verantwoording te moeten afleggen, kwam Bob Lopez Henriquez (AVP) als eerste spreker aan het woord en deelde mede hiervan geen gebruik te maken als Zaandam niet aanwezig was. Aangezien niemand anders de sprekerslijst had getekend — de heer Betico Croes probeerde de sprekerslijst nog te tekenen doch slaagde daar niet meer in — schorste voorzitter Figaroa de vergadering voor onbepaalde tijd. Hiermede heeft de Arubaanse eilandsraad een "uniek record" van niet minder dan zeven geschorste eilandsraadsvergaderingen op zijn naam staan.**

Na het Arubaanse volkslied verzocht voorzitter Frans Figaroa een minuut stilte in acht te nemen voor de overleden waarnemend gezaghebber van Bonaire, de heer Thielman, die ook waarnemend voorzitter van de eilandsraad op het Flamingo-eiland was. De raad besloot ook telegrammen van deelneming te zenden.

Bij de raadsleden bestond geen bezwaar — PPA- en AVP-fracties hadden beide verzoeken ingediend met andere bewoordingen doch gelijke strekking — om de Zaandam-reis als een agendapunt op te brengen toen voorzitter Figaroa dit voorstelde. Hierna ontstond een discussie of de vergadering wel of niet moest worden gehouden. Mr Henny Eman (AVP) wilde geen vergadering houden als gedeputeerde Remy Zaandam niet aanwezig was om verantwoording af te leggen. Voorzitter Figaroa vertelde de raad dat hij over deze zaak gedacht had en meende dat er geen bezwaren zouden bestaan om de leden in eerste ronde aan het woord te laten, daarna de vergadering te schorsen totdat gedeputeerde Zaandam op Aruba is teruggekeerd.

Betico Croes verklaarde namens de MEP fel tegen een schorsing te zijn. Iedereen in het Bestuurscollege en de MEP is precies op de hoogte en wij zien niet in waarom Zaandam persoonlijk aanwezig zou moeten zijn. In dit verband haalde hij aan dat vorige week vergaderd werd over Aruven toen de betrokken gedeputeerden De Kort en Nelson Oduber niet aanwezig waren.

Mr Henny Eman reageerde hierop door te stellen dat men een dergelijke vergelijking niet kan maken, omdat Zaandam door Betico op de vingers werd getikt — hetgeen Betico openlijk op een persconferentie verklaarde — en daarna op reis gestuurd. Ook Benny Nisbet, die in verband met de onverwachte reis van gedeputeerde Zaandam sprak over "chicken out", was voorstander van schorsen en wees op de consequenties indien toch doorvergaderd zou worden. Nadat voorzitter Figaroa had meegedeeld dat de reis van de heer Zaandam reeds begin van het jaar was vastgesteld, liet hij de vergadering toch doorgaan en kreeg Roberto Lopez Henriquez (AVP) het eerst het woord. Het was toen binnen enige seconden afgelopen en werd de vergadering tot nader order geschorst.

## Aanhouding in verkrachtingszaak

ORANJESTAD — In de verkrachtingszaak van zeven jongemannen met een buitenlandse dame heeft de politie gistermiddag in Oranjestad om half vier aangehouden J.P. (18) wonende aan de Koningstraat. Hij moet gezien worden als de hoofddader, aangezien hij het slachtoffer in de Emmastraat in de auto geduwd heeft. Het onderzoek duurt voort.



*ORANJESTAD — Door twee overwinningen in het weekeinde op Urataka, heeft Lucky Strike Devils het blackball biljarttoernooi gewonnen, terwijl Urataka subkampioen werd. Bij foto boven kampioen Lucky Strike Devils en onder foto subkampioen Urataka.*

## Alliance: 170 leden

ORANJESTAD — De algemene ledenvergadering van de **Alliance Francaise** werd ten huize van mevrouw Naomie Wajcberg gehouden. De dames G. Biscardi en S. Davis verzorgden een dia-vertoning over de kastelen aan de Loire. Tijdens deze bijeenkomst werd er voor het komende jaar een nieuw bestuur gekozen bestaande uit Genevieve Biscardi voorzitster, Camille Odryzijnski vice-voorzitter, Maria da Silva secretaresse, Brigitte Rio tweede secretaresse, Joan Driessen penningmeesteresse, commissarissen: Pedro Nunez, Tiny Kelkboom, Christa Bryson en Marie Therese Croes als ex-voorzitster.
De Alliance Francaise Aruba telt thans 170 leden terwijl de cursussen door 84 leden gevolgd worden. Iedere tweede en vierde maandag van de maand zal de bibliotheek van de Aliance Francaise gevestigd aan de Bilderdijkstraat 13 van vijf uur tot zeven uur 's avonds geopend zijn voor de leden.

## Paasmaaltijd

ORANJESTAD — De Protestants christen vrouwenbond (PCVB) zal deze maand geen gewone maandelijkse vergadering houden. In plaats hiervan houdt de PCVB samen met de protestantse gemeente een Paasmaaltijd op 11 april 's morgens om acht uur in de benedenzaal van de Protestantse kerk. Kaarten hiervoor zijn bij bestuursleden van de PCVB verkrijgbaar.

# Betico Croes: MEP niet alleen realistisch en ook consistent

ORANJESTAD — Onder de kop "Realisme en consistentie" reageerde MEP-leider Betico Croes met een lange verklaring op het redactionele Amigoe-commentaar "Realisme" van afgelopen zaterdag.

De heer Croes noemt dit een artikel waarin op tal van punten de spijker op zijn kop werd geslagen doch wel is een aanvullende informatie volgens hem noodzakelijk. De conclusie dat negentig procent van de Arubaanse bevolking nooit deel zal willen uitmaken van een onafhankelijke staat van de Nederlandse Antillen noemt de heer Croes juist. Anders in het gesteld dat "echte" onafhankelijkheid slechts door de minderheid op Aruba gewenst wordt. Volgens de heer Croes rijst hier de vraag wat met "echte" onafhankelijkheid wordt bedoeld (Met echte onafhankelijkheid bedoelen wij werkelijk helemaal onafhankelijk zijn, dus niet aan de voordeur onafhankelijk, maar de achterdeur wijd open voor allerlei hulp en steun — RED., Aruba).

De heer Croes haalt dan aan dat sedert 1972 de MEP als onafhankelijkheidsbeweging voorstander is van: 1.een samenwerkingsverband met de overige eilanden van de Nederlandse Antillen; 2.Een samenwerkingsverband met Nederland, beide op "volkenrechtelijke" basis.

De MEP is bereid op tal van gebieden de souvereiniteit "gezamenlijk" uit te oefenen, echter onder de uitdrukkelijke voorwaarde dat Aruba "politiek" onafhankelijk wordt, derhalve de status van een "volkenrechtelijk" subject verkrijgt. In dit verband wijst hij erop dat de MEP in deze — sedert de Koninkrijkscommissievergadering 1972 in Suriname — consequent is gebleven. Een andere zaak is hoe de weg naar dat doel dient te worden behandeld. Het optreden van de MEP afgelopen tien jaren is in twee fasen verdeeld: Van 1972 tot en met 1977 was het een strijden voor de erkenning van het zelfbeschikkingsrecht van de bevolking van Aruba. Hierbij heeft de MEP allerlei middelen te baat genomen en achteraf bezien met succes. Van 1978 tot heden is het werken aan een planmatige voorbereiding van die onafhankelijkheid. Gedurende de eerste fase ging de MEP radicaal en soms revolutionair te werk: Het kon niet anders, anders waren we niet zo ver gekomen, aldus de heer Croes. Gedurende de tweede fase hebben we bewezen en daar zijn de deelnemers aan de KWG en RTC getuigen van dat wij ons rationeel, gematigd en vaak flexibel kunnen opstellen zonder daarbij het doel uit het oog te verliezen. Zo heeft de gedachte bij de MEP veld gewonnen, dat voor de verwezenlijking van een onafhankelijk Aruba, in een hecht en duurzaam samenwerkingsverband met de overige eilanden en met een Gemenebestrelatie met Nederland, een overgangsfase noodzakelijk is ten einde naar die eindsituatie toe te groeien.

Deze overgangsfase werd in 1978 tijdens de KWG reeds overgenomen. Het vormde een onderdeel van het staatkundig gedeelte van het MEP-programma voor de verkiezingen van 1979.

De heer Croes staat dan uitvoerig stil hoe het groeien naar een eindsituatie naar het KWG-model moet geschieden en welke alternatieven daar eind verleden jaar in Den Haag naar voren werden gebracht.

De heer Croes is van mening dat de aanhankelijkheid onder de Arubaanse bevolking voor het koninklijk huis inderdaad een feit is, maar dient niet te worden onderschat. Volgens hem wordt Arubadag uitbundiger gevierd dan Koninginnedag (Een standpunt waarover de meningen zeker zullen verschillen. Arubadag wordt gerespecteerd, maar toch nog steeds als een politieke manifestatie gezien, terwijl Koninginnedag — reeds vijftig jaar lang — dankzij de steun van de overheid op geheel Aruba wordt gevierd — RED.).

De heer Croes kondigt aan dat de bovenstaande ontwikkelingen op staatkundig gebied in het MEP-programma voor de komende Statenverkiezingen zullen worden opgenomen, zonder in details te vervallen of het Statuut al dan niet structureel gewijzigd dient te worden. Bovendien zijn de Antilliaanse partners niet de voornaamste voor een eventuele structurele wijziging van het Statuut, doch de Nederlandse. Voorts is een al dan niet structurele wijziging van het Statuut afhankelijk van de keuze — gedurende de overgangsfase — voor hetzij de "status aparte" of de "associatie".

De MEP laat beide opties open, als maar bewerkstelligd wordt, dat aan de "Curaçaose dominatie" gedurende de overgangsfase een einde zal worden gemaakt, teneinde naar de eigen onafhankelijkheid toe te groeien. De oplossingen zullen voortvloeien uit de RTC die eind dit jaar zal worden gehouden. Het laatste woord is aan het volk of er met de komende Statenverkiezingen veranderingen zullen moeten komen. De heer Croes, die enkele passages daargelaten "realisme", een goed artikel noemt, stelt tenslotte dat uit bovenstaande moet blijken dat de MEP niet alleen realistisch, maar ook consistent is.

*ORANJESTAD — Onder bijzonder grote belangstelling werd vrijdagavond op de parkeerplaats van DOW in Oranjestad een songfestival georganiseerd door de DOW-ontspanningsvereniging. Niet minder dan 21 zangers lieten horen dat er ook bij DOW op dit gebied nogal wat verborgen talenten zitten. Vooral de belangstelling en het enthousiasme van San Nicolas was bijzonder groot. Men kwam met bussen en familieleden om maar niets te missen.*





## Op Aruba 42.652 kiezers

ORANJESTAD — Volgens de kiezerslijst die op 26 maart jl werd gesloten, zijn er voor de op 25 juni te houden Statenverkiezingen op Aruba 42.652 kiezers, van wie 22.052 vrouwen en 20.600 mannen. Deze lijst werd door het computercentrum klaar gemaakt en is nu ter controle bij Bevolking om een en ander na te gaan. Het aantal kiezers voor de eilandsraadsverkiezingen 1979 bedroeg 38.697 en voor de Statenverkiezingen 1979 totaal 38.938, żodat er ruim 3700 nieuwe kiezers, voornamelijk achttien-jarigen, zijn bijgekomen.

## Razzia op prostituees

ORANJESTAD — In het afgelopen weekeinde hield de groep Byzondere opdrachten een razzia in Oranjestad en San Nicolas op het uitoefenen van de prostitutie. In San Nicolas trof men 13 buitenlandse dames aan, getrouwd met Antillianen, die niet stonden ingeschreven. In Oranjestad waren het er vijf. Tevens trof men in Oranjestad veertien dames, die als koopvrouw-toeriste optraden en in San Nicolas twee. Zij werden naar de Immigratie gebracht om naar hun land terug te keren.







## Personalia

*BIJ DOW OP ARUBA herdacht de heer Hector Albertsz (op de foto samen met echtgenote tijdens de huldiging) het feit dat hij een kwart eeuw in dienst was. Hij is onderopzichter 1e klasse bij deze dienst. Namens het BC bood DOW-hoofd, Rudy Oduber, de gelukwensen en de bekende enveloppe aan de jubilaris.*

*Nisbet-vragen rond Aquanova:*

# Is Nederlandse eis niet buiten proporties?

ORANJESTAD — PPA-eilandsraadslid, Benny Nisbet, heeft het Bestuurscollege vragen gesteld over de ontwikkelingen rond het Aquanova-projekt. Raadslid Nisbet wenst te vernemen of Aquanova te kennen gaf hoe groot zijn verlies zal zijn, indien dit project gestopt wordt, of is het Bestuurscollege zelf hiervan reeds op de hoogte?

— Kan het BC meedelen hoeveel personen in Nederland hun werk zullen verliezen bij stopzetting van het Aquanova-project? Heeft Aquanova of de Nederlandse regering hierbij bewijzen geleverd, of dit slechts meegedeeld?

— Kan het BC meedelen of Nederland behoorlijk op de hoogte werd gesteld van de grote teleurstelling in het Aquanova-project op Aruba, en wat het argument van Nederland in deze is?

— Is het BC van mening dat de benoeming van een commissie zal bijdragen tot verbetering van de huidige situatie bij units 1 en 2?

— Kan het BC uitleggen wat verstaan moet worden met de verklaring dat na de inventarisatie de units nummer 1 en 2 optimaal moeten functioneren? Dit omdat het de bedoeling was dat de units 4000 ton water per dag produceren, volgens contract met Aquanova, terwijl tot op heden, dit nimmer het geval was.

— Is het zo dat de performance-test op unit nummer 1 eerst gedaan moet worden voordat doorgegaan kan worden met de andere units, of zal er doorgegaan worden met de andere units zonder het resultaat van de performance-test op unit nummer 1 af te wachten?

— Indien de voorgaande vraag positief is, wordt de mening niet gewekt dat die pressie van de Nederlandse regering is ten gunste van Aquanova, terwijl dit bedrijf de belangen van Aruba benadeeld heeft, en dat het BC voor deze pressie is gezwicht?

— Gedeputeerde De Kort maakt bekend dat unit nummer 3 vóór het einde van het jaar opgeleverd moet worden en dat deze gelijk moet zijn als unit nummer 2. Technisch moet zijn productie gelijk zijn. Volgens De Kort bestond nooit moeilijkheid met unit nummer 2. Het is met betrekking tot unit nummer 1 dat er verschil van mening bestaat tussen Aquanova en het eilandsbestuur. Gelet op deze verklaring, kan het BC meedelen wat dit verschil van mening inhoudt, alsmede over de moeilijkheden die er waren met units nummer 1 en 2 sinds zij in bedrijf zijn? Wat is de reden om gelukkig te zijn met unit nummer 2?

— Moet uit de verklaring dat voortaan het WEB-hoofd en een technicus van Aquanova alle vrijdagen aan Aquanova gaan besteden, worden afgeleid dat in het verleden geen aandacht en tijd besteed werd aan een project van zo'n vitaal belang?

— Wat is de reden dat Nederland pressie uitoefent voor intrekking van de letter of intent van Aquachem?

— Deelt het BC de mening niet dat Nederland pressie uitoefent om zijn ecnonomie te beschermen, zonder rekening te houden met zaken die van direct belang voor Aruba zijn? En dat dit een eis buiten alle proporties is?

— Indien de voorgaande vraag positief is, kan het BC nagaan wat het resultaat van werkloosheid zal zijn dat dit geval op Aruba veroorzaakt, of het Aruba niet op de een of andere wijze benadeelt?

— Deelt het BC de mening niet dat in het Aquanova-geval zowel dit bedrijf als Nederland slechts hun eigen economische belangen verdedigen? Kan het BC informaties verstrekken of een rapport indienen van in hoeverre Aruba in dit hele geval benadeeld werd?

— Wil het BC zo goed zijn de stukken over het laatste gesprek met Aquanova en de Nederlandse regering ter beschikking te stellen van de eilandsraad?

Tot zover de vragen van raadslid Nisbet over het Aquanova-project.

## Winkeldieveggen aangehouden

ORANJESTAD — Vanuit een kledingzaak aan de Nassaustraat kwam de melding dat drie buitenlandse dames verschillende baby-kleding-stukken hadden meegenomen, zonder te betalen. Ze haalden de dozen leeg en namen de benen. Een onderzoek leverde weinig op. Doch de volgende dag meldde een zakenman aan de Boulevard dat drie buitenlandse dames betrapt waren toen zij kleding aan het stelen waren. In een tas trof de politie vier tafelkleden aan, ter waarde van 592 gulden. Het trio werd aangehouden voor verder onderzoek. Het vermoeden bestaat dat zij betrokken waren bij meerdere winkeldiefstallen in Oranjestad.

## Paaskleurwedstrijd

ORANJESTAD — Het enthousiasme voor de Paaskleurwedstrijd van Amigoe Aruba was dit jaar wel bijzonder groot. Niet minder dan 673 inzendingen werden ontvangen. Daarom heeft het ook wat langer geduurd voordat de uitslag bekend kon worden gemaakt. Eigenlijk had iedereen een prijs verdiend want het zag er keurig uit. De gelukkige winnaars zijn geworden: Eerste prijs: Myrna Croeze (11 jaar), Macuarima 76, Sta Cruz. Tweede prijs: Celine en Giselle Alders (6 jaar) Ponton 10-D (tweeling).
En verder de vijftien-gulden bonnen te besteden in De Dissel of bij banketbakkerij Harsveld voor Milene van der Biezen (5), Noord 62; Rogier (6 jaar), Willem de Zwijgerstraat 7A; Floris van Beest (2 jaar), Cura Cabai 65; Randy Geerman (10 jaar), Pos Chiquito 78A; en Jaromir Tromp (8 jaar), Fergusonstraat 63. De prijzen werden inmiddels per post aan de winnaars toegezonden.

**I.v.m. het niet verschijnen van de Amigoe as. vrijdag (Goede Vrijdag), vindt U de eerstvolgende Zoekertjes weer in onze editie van as. Dinsdag 13 April.**

## TE KOOP AANGEBODEN CURACAO

WEGENS VERTREK: Inboedel: complete slaapkamer; wandmeubel etagere; verschillende tafellampen; 2 stuks velour fauteuils; Spaanse koperen koffietafel; stereo-set met speakers; sofa convertible bed; studenten-wandmeubel; folding bed, etc., etc. Voor afspraak tel.: 70453.

WEGENS VERTREK: 2-deurs Pontiac Sport 1979, alle extra's, 28.000 km, fl. 12.000,-. Voor afspraak tel.: 70453.

LADA NIVA, bijna twee jaar oud, vraagprijs NAfl. 7.800,-, tel.: 82686, Parallelweg 11.

VOLKSWAGEN PASSAAT TS 98 PK 1980, radio AM/FM met airco, 16.000 km gereden, tel.: 37129 (na zessen).

HONDA CIVIC, bj. 1977, i.z.g.st., vraagprijs fl. 4.500,-, Fokkerweg 7, tel.: 54311 na 17.30 u.

RUIME GEZINSAUTO: Audi 100LS, bouwjaar 1977, gaaf interieur, Francia 41, tel.: 78190.

LADA 1600, bouwjaar 1979, AM/FM radio, nieuwe Amerikaanse accu, prijs fl. 4.200,-, tel.: 613767.

SURFPLANK DUFOUR 81 z.g.a.n., 6 mnd. oud, 2 zeilen, NAfl. 1.300,-, tel.: 83752.

JEUGDFIETS MET licht, leeftijd tot 14 jaar: Philips vrieskist 350 liter, thermostaat defect, Klein Kwartier 19 (rij Bellisimaweg in, eerste zijstraat links dan tweede zijstraat rechts).

STOOF MERK Indesit, tel.: 673497.

WEGENS VERTREK: VW Variant Stationcar 1978, prijs fl. 3.800,-, Essoweg 42A.

NIET GEBRUIKTE (nieuw) tekenmachine met parallel geleider merk Kuhlmann voor linkshandigen, prijs NAfl. 1.750,-. Inl.: tel.: 613052/613452 tijdens kantooruren.

AUDI 1975, tel.: 35718/76843.

PICK-UP BRISA 1300, bj. 1978, tel.: 43396.

WEGENS VERTREK: Ganga!: 1 volautom. wasm. fl. 1.100,-; 1 gasfornuis 4-br. fl. 600,-; 1 Lada Stationwag. 1500cc, bouwjr. 1981 fl. 6.000,-, tel.: 674134 na 19.00 uur.

GARAGE SALE: 1 slaapkamer compleet; 2 nachtkastjes; headboard; kaptafel; ladenkast met 2 spiegels; 1 wall-unit; 1 tiener wall-unit; 1 glass coffeetable; tv-antenna; sheets; curtains etc., Biesheuvel 13.

TENNIS-RACKETS merk Head, 4 1/2 light, nieuwprijs fl. 200,-, nu bespannen fl. 115,-, onbespannen fl. 90,-, zo goed als nieuw!! Van Goghstraat 8, Jongbloed.

THREE-IN-ONE stereo-set Rambler, vraagprijs fl. 700,-, Angeliereweg 3, tel.: 35670.

SPANKER (OPEN zeilboot 6m.), tel.: 25200, Bungalow 23.

KOOPJE: WINDSURFER, 6 mnd. oud, fl. 650,-, tel.: 78414.

## TE KOOP GEVRAAGD CURACAO

1 TAFELTENNISTAFEL; 1 sjoelbak, tel.: 82317.

## TE HUUR AANGEBODEN CURACAO

LARGE HOUSE, half furnished, Mainshiweg 17. Information: Islaweg 7.

## TE HUUR GEVRAAGD CURACAO

ONGEMEUBILEERD HUIS tot fl. 250,-, tel.: 43114.

## PERSONEEL GEVRAAGD CURACAO

WANTED ENGLISH speaking maid, Monday thru Friday 8.00 am-3.00 pm, phone: 672717 after 4.00 pm.

## DIVERSEN CURACAO

OPPASHUIS GEZOCHT voor 2 volwassenen voor 3 weken in juni, tel.: 35413.

## TE KOOP AANGEBODEN ARUBA

SET DI sala den bon condishon, Fergusonstr. 71.

WEGENS VERTREK: Stationcar Datsun 120Y 1977, in goede staat; tv; strijkijzer; wasmachine; 2 bureaulampen, Balashi 93 (achter Politiepost) tussen 17.00-19.00 uur.

LANCER '78, fl. 3.800,-, tel.: 47091/47127.

WOONHUIS: 3 slaapkamers, 2 badkamers, privé zitkamer, keuken-eetkamer, patio, washok, garage, eigendomsterrein 478 m2, fl. 165.000,-, tel.: 27768 na 5.00 uur, Celsiusstraat 24.

1 COLOR TV; junior-bed en -kasten; kaptafel + gordijnen, tel.: 21595.

DATSUN 180Y 1977, prijs NAfl. 2.900,-, financiering mogelijk, tel.: 23571.

TOYOTA COROLLA i.g.s., financiering mogelijk, tel.: 24300 ext. 102.

1 HUIS, tel.: 45564 na 18.00.

## TE HUUR GEVRAAGD ARUBA

ONGEM. HUIS: 2 of 3 slaapk. per 1 juni, tel.: 23079.

*Royal Scorpions ta keda invikto*

# Piratanan a sukumbi pa Skorpionan: 3-7

WILLEMSTAD — Royal Scorpions/Mr Baseball ketu bai invikto. Demostrando tur e kalidatnan di un ekipo ganadó, loke sin duda nan ta na e momentunan aki, e Skórpiunnan a obtene ayeranochi dilanti di un publiko di kasi 2000 persona nan di kuater triunfo den e temporada 1982. E biaha aki e viktoria tabata a kosto di Sta Maria Pirates/Marlboro ku ester a sukumbi ku skor di 7-3, ante e wega agresivo, entusiasmo i espiritu di gana di e Skórpiunnan. Scorpions por a konta atrobe ku bon trabou di su hoben staf di pitcheo; Roland Pinto i Ruthson Roberto a kombina nan talentonan i a kabesa den gran forma e dedikasi di e Skórpiunnan. Remarkabel tabata prinsipalmente e labor di Roberto. E último aki a sabi di retira e último 12 bateadonan di Sta Maria den forma konsekutivo. Tome ku esei Pinto a permiti 7 hit i 3 kareda den e sinku inningnan ku el a traha riba e montikulo. Pa e Piratanan Plies Scoba a habri e wega pero no a paga mas leu ku di kuater entrada. Mack Cijntje a relev'é i a tira restu di e partido.

E kuminsamentu di e partido a transkuri hopi pareu. Scorpions a tuma ventaha den e dos inning ku dos kareda riba hit di Eldred Calmes pero e Piratanan a reakshona den e mesun entrada. Nan a kontesta ku dos kareda tambe. Den e inning number tres Scorpions a bolbe bai ariba, e biaha aki ku 1 kareda sin pega di hit (passball despues di tres strike, un base por bola, un toke di sakrifisio i un fly di sakrifisio), pero atrobe e Piratanan tabatin nan kontesta kla: 1 kareda riba un doblete di Norwin Obispo. Tantu Scorpions komo Piratas ta menasa fuertemente den e di kuater inning, pero un doubleplay ta trese salbashon pa tur dos. Scorpions a yena base riba dos hit i un base por bola (pa Rafi Josepha kende a haña un total di 5 base por bola ayera) pero Mack Cijntje ta subi montikulo i ta domina e sigiente bateadó ku un rolling den short ku ta konverti habilmente den un doubleplay. Meskos ta sosode ora Sta. Maria trata di monta un rally den nan turno na bate den e entrada aki. Un liña den man di centrefield Lonte Balentin ta ser konverti den un doubleplay.

Despues dj'ei e Piratanan no a haña ni'un oportunidat mas. Ruthson Roberto a drenta pa Scorpions i silensia e ofensiva Pirata kompletamente. Scorpions a skor den di seis (dos biaha riba hitnan di Gensley Balborda i Edmond Euson) i dos biaha mas den di shete (despues di dos out base por bola i hitnan di Nato Anasagasti i Balborda). Asina e skor final a bira 7-3.

E sifranan final ta komo sigiente: SCORPIONS 7 kareda, 9 hit i 1 eror; PIRATES 3 kareda, 7 hit i 2 eror. Pitcher ganadó a resulta Pinto kende awor tin un rekort di 2-0 i perdedo tabata Jacoba kende tin un rekort di 0-1. E kampeonato ta ser kontinua awenochi ku e partido entre Alpha i Cobras. Alpha ta bin di un derota di 3-2 kontra di Scorpions i Cobras di un derota di 5-3 na man di Blue Hawks.



*....lucha na prome base, entre Renato Anasagasti di Royal Scorpions i Siegfried Liberia di Marlboro.....*

# Ajax en PSV maken korte metten met tegenstanders

DEN HAAG — De strijd om het landskampioenschap in Nederland groeit naar een climax. Het hoogtepunt wordt op 18 april bereikt, wanneer Ajax en PSV elkaar op de grasmat van het Olympisch Stadion het voorlopige leiderschap in de Eredivisie betwisten. Beide koplopers maakten geen misstap. Ajax verpulverde met een verkouden Johan Cruyff het Nijmeegse NEC met 5-0 en PSV rekende af met Go Ahead Eagles (4-1).

De 26e speeldag werd gekenmerkt door een bijzonder opvallende sportiviteit. Op zaterdagavond, waarop acht van de negen wedstrijden werden gespeeld, viel slechts één gele kaart, voor de Utrechter Tervoort in het duel tegen NAC. Zondag kwamen er daar nog twee bij, voor de Spartaan Loggie en De Roda JC-er Hanssen. Het fraaie zomerweer lokte 87.000 toeschouwers naar de negen Eredivisievelden.

Ajax heeft zaterdagavond in De Meer de 21.000 toeschouwers vergast op een heerlijk voetbalavondje. Daarvoor was niet alleen Johan Cruyff aansprakelijk. De Vinkeneer was verkouden, speelde de eerste helft nog wel mee, maar liet zich in de rust vervangen door de 16-jarige Marco van Basten. Daarvoor had Cruyff op weergaloze wijze de score geopend. Hij misleidde drie NEC-verdedigers en schoof de bal vanaf de strafschopstip beheerst langs doelman Schellekens. Nog voor de rust bouwde Schoenaker de voorsprong uit naar 2-0. Na de hervatting maakte Marco van Basten veel indruk. De UEFA-jeugdinternational demonstreerde zijn veelzijdige capaciteiten en maakte met een kopbal de derde treffer. Daarna heeft Ajax zich beperkt tot consolidatie van de voorsprong. Kieft en Schoenaker brachten de eindstand op het scorebord (5-0).

PSV kwam op eigen veld tegen Go Ahead Eagles beter voor de dag dan men de laatste weken van de Eindhovense formatie gewend was. Daaraan was de hand van trainer Libregts niet vreemd. Hij liet Valke, Huh en Rene van de Kerkhof buiten de basis en probeerde met Van Kraay, Koeman en Koolhof de uitgebluste ploeg nieuw leven in te blazen. In die opzet lijkt Libregts geslaagd, al maakt een zwaluw nog geen zomer. Stevens, Koeman, Poortvliet en Thoresen zorgden voor de PSV-doelpunten. Van Kooten scoorde halverwege tegen.

Achter de twee koplopers bezet AZ'67 de derde plaats. De landskampioen heeft een solide voorsprong van vier punten op FC Utrecht. Dat kwam enerzijds door de eigen overwinning (1-3) in Groningen. Voor een uitverkocht Oosterpark-stadion (17.000 toeschouwers) speelde de thuisclub een klasse minder dan de week ervoor tegen Ajax. AZ controleerde het duel over de volle speelduur en had aan treffers van Tol en Kist (2) voldoende om de tegenscore van Koeman te overtreffen.

FC Utrecht beging in Breda een lelijke misstap. Door de nederlaag (1-0) kwam deelneming aan de UEFA-beker in gevaar. Feyenoord profiteerde slechts half door de 3-3 bij De Graafschap, maar Haarlem maakte gebruik van het verlies van de Utrechters door de achterstand terug te brengen tot één punt. Het verlies van FC Utrecht tegen NAC kwam pas in de laatste minuut tot stand. UEFA-jeugdinternational Cornelissen scoorde op aangeven van uitblinker Waslander de winnende treffer. Feyenoord kwam in Doetinchem gelukkig weg met het gelijke spel (3-3). De Rotterdammers keken drie keer tegen een achterstand aan. Pas negen minuten voor het einde redde Wijnstekers het punt.

Daarvoor hadden voor de Graafschap Trentelman, De Kip en Wanders en voor Feyenoord Kaczor (2) de roos getroffen. Haarlem heeft in Den Haag geen kind gehad aan de club van die naam. Met Gullitt als superieure speler rolde het de thuisclub met 4-0 op. Daarover waren de Haagse supporters zo woedend, dat zij in de nachtelijke uren één miljoen gulden schade toebrachten aan het Zuiderpark-stadion.

In de strijd om de degradatieplaatsen lijken de Graafschap en FC Den Haag nauwelijks meer te redden. Als de derde degradant komt een aantal clubs in aanmerking. Van die clubs haalde PEC Zwolle de volle buit binnen door MVV in een puur degradatieduel met 2-0 te verslaan. Door doelpunten van Kamstra en Van der Hengst, beide voor de rust, passeerde de thuisclub de Maastrichtse formatie, bij wie Knobel als coach op de bank zat, op de ranglijst.

Willem II verloor bij FC Twente met dezelfde cijfers. Trainer Jacobs hield arbiter Boss daarvoor verantwoordelijk en noemde hem na afloop openlijk "een flapdrol". Dat zal dus voor hem ongetwijfeld op een boete uitdraaien. Boss floot inderdaad grillig. Hij schonk de thuisclub een strafschop' (1-0 door Sanchez Torres) en onthield Willem II even later een elfmetertrap, toen een Tilburgse aanvaller binnen de beruchte lijnen ten val werd gebracht. In blessuretijd maakte invaller Pouls 2-0. De enige wedstrijd op zondag vond plaats op Spangen. Sparta gaf in de slotseconden het gelijke spel tegen Roda FC uit handen. De Deen Eriksen scoorde 1-2 op aangeven van Nanninga. Daarvoor had Marijnissen al tweemaal gescoord. Eerst in eigen doel, daarna in het vijandelijke.

## Heren veteranen-tennistoernooi

WILLEMSTAD — Zaterdagavond waren er ook op de banen te Mundo Nobo de finales van het heren veteranen-toernooi georganiseerd door de CLTB. Dit was een toernooi voor heren boven 40 jaar en werd verdeeld in klasse A, B en C. Kampioen heren C, Fechi Regales, sub-kampioen C, Jan v/d Heide, kampioen B, Boy Coffie, sub-kampioen B, Fernando Minguel, kampioen A, Roland Pieternella en subkampioen A, Leendert Parent. Het volgende toernooi op het programma van de CLTB is een damesdubbel boven 35 jaar.

LONDEN/BOKSEN — De Italiaanse bokser Luigi Minchillo heeft dinsdagavond in Londen zijn Europese titel in het zwaarweltergewicht behouden. Hij zegevierde op punten tegen de Engelse uitdager Maurice Hope.

## Jeugdtennis toernooi ten einde

WILLEMSTAD — Zaterdag waren op de tennisbanen van Mundo Nobo de finales van het jeugdtoernooi Amstel. Dit toernooi werd verspeeld in de klassen A,B en C en dan zowel voor meisjes als jongens. Voor de spelers die in de eerste ronde verloren, werd er nog een speciale ronde georganiseerd. Winnaars van de verschillende categorieën waren: Meisjes A: Radna Agard, B- Anette Coffie en C- Anouk Godfrie, en Jongens A- Steven Coffie, B- Elmar Gerth en C- Wensley Martis.

Subkampioenen meisjes A- Abigail Paula, B- Danielle v/d Vlis en C- Natalie Mau-A-Sam en jongens A- Tino Minguel, B- Robert Martis en C- Remco Teitler, en in de speciale ronde: jongens A- Dick van de Net, B- Erwin Kroonenberg en C- William Mau-A-Sam en meisjes A- Peggy Kooper, B- Joyce Holla en C- Lonneke Siebing. Een speciale commissie koos de jongens Erwin Kroonenberg en Phillip Chapman en het meisje Solange Simmons, als de meest sportieve spelers van het toernooi.

## Snelvlucht programma

WILLEMSTAD — Het wedstrijden-programma van de postduiven vereniging de Snelvlucht ziet er als volgt uit: op 9 april en 9 mei een vlucht vanaf de Aves-eilanden, op 23 mei en 6 juni een vlucht vanaf Los Roques en tenslotte op 20 juni een vlucht vanaf Orchilla.

*Fraude Griekse voetbalwereld*

# Protest van supporters tegen straffen door bond

ATHENE — Ongeveer 1000 voetbalsupporters hebben zondag in het centrum van Athene geprotesteerd tegen de uitsluiting van de spitsspeler van Panathinaikos, Juan Ramon Rossa Boublis. De uit Argentinie afkomstige Boublis mag niet meer uitkomen in de Griekse competitie, omdat hij met vervalste papieren zijn Griekse afkomst probeerde te bewijzen.

De zaak-Boublis kwam aan het rollen, doordat Olympiakos Athene over bewijzen meende te beschikken, dat de Argentijn ten onrechte als derde buitenlander bij Panathinaikos aan de competitie deelnam. Olympiakos bracht de zaak voor de commissie van beroep van de Griekse voetbalbond, die constateerde dat Panathinaikos vooraf op de hoogte was van de Argentijnse nationaliteit van de speler en Boublis van valse papieren voorzag.

Daarop strafte de commissie de club met het in mindering brengen van drie competitiepunten en het uitsluiten van deelneming aan de bekerstrijd, waarin Panathinaikos de halve finales had bereikt. Supporters van de club kwamen zondag tegen deze maatregelen in actie. Zij namen bezit van het centrum van de stad, gooiden diverse ruiten in en brachten schade toe aan geparkeerde auto's. De politie van Athene maakte een einde aan de demonstratie.

*Tijdens Venezolaanse reis*

# Richmonds wapenfeiten

ORANJESTAD — Van basebalkampioen Richmond werd verslag ontvangen van de wedstrijden die deze ploeg in het afgelopen weekeinde in Caracas speelde. De eerste wedstrijd tegen de selectie van Distrito Federal (Caracas) werd door Richmond met 5-3 gewonnen. Richmond maakte 5 runs, 5 hits, 3 errors en de tegenstander 3 runs, 5 hits, 1 error. Bertie Kelkboom begon als pitcher voor Richmond en kreeg 3 hits en 3 runs te incasseren. Hij werd in de vierde inning vervangen door Rafael Almonte, die de winnende pitcher werd en 2 hits en 2 runs permitteerde. Nelo Parisini werd de verliezende pitcher voor de Caracas-selectie. Robby Arambatzis (Richmond) was de best batter van deze wedstrijd met 2 hits in 3 beurten.

De tweede wedstrijd tegen een selectie uit La Guaira won Richmond met 9-3. Hier werd Raymond Chacuto, die vervangen werd door Rafael Almonte, de winnende pitcher. Hij stond in 5 innings 2 runs en 5 hits af, terwijl vervanger Almonte 3 hits en 1 run op zijn rekening kreeg. Juan Mendoza kreeg de nederlaag van La Guaira op zijn naam. Richmond had 9 runs, 12 hits, 2 errors, en La Guaira 3 runs, 8 hits, 4 errors. Harold Jacobs (Richmond) was ditmaal de batter met 3 hits in 4 beurten, gevolgd door ploeggenoot Jose Lopez en Luis Cardona (La Guaira) ieder met 2 hits in 4 slagbeurten. Na de tweede wedstrijd werd Richmonds tweedehonkspeler Edwin Orman, door de Venezolaanse pers uitgeroepen tot de meest waardevolle speler, vanwege zijn knap verdedigingsspel.

## Verlichting Wilhelminastadion is in studie

ORANJESTAD — De Aruba Sport Unie (ASU) heeft plannen om binnenkort over te gaan tot verbetering van de verlichting in het Wilhelminastadion. Momenteel is een bedrijf bezig hierover een studie te maken, waarbij verwacht wordt dat binnenkort een rapport hierover ingediend zal worden. Hierna zal de ASU dit project ter goedkeuring en financiering overleggen aan het eilandsbestuur. Voorts is de ASU bezig de mogelijkheden na te gaan voor renovatie van de backstop in het Lago Sportpark. Deze backstop staat al geruime tijd op instorten met alle nare consequenties daaraan verbonden. Ook wordt in ASU-kringen de mogelijkheden bekeken voor her-invoering van de ASU-Olympiade, die reeds vele jaren niet meer gehouden wordt vanwege de hoge kosten hiervan.

# Amstel-Concorde: 9-5

SAN NICOLAS — Benjamin Concorde heeft gisteravond in zijn eerste AA-klasse basebalwedstrijd met 5-9 het onderspit moeten delven tegen Amstel.

Nadat Amstel in de vierde en vijfde inning met telkens 1 run een 2-0 voorsprong had genomen, viel in de zesde inning zowel het pitcherswerk als de verdediging van Concorde in elkaar. De bierploeg kon hierdoor op slechts 1 hit niet minder dan 7 runs scoren en een geriefelijke 9-0 voorsprong nemen.

Concorde slaagde in de zesde slagbeurt erin zijn eerste 3 runs te scoren op 3 hits, terwijl in de laatste slagbeurt nog tweemaal gescoord werd. Aristides Elisabeth, vervangen in de zesde inning door Rolando Cooks, werd winnende pitcher voor Amstel. De nederlaag van Concorde kwam op naam van starter Allan Halley, die eveneens in de zesde inning het veld moest ruimen voor Anthony Kingsale. Laatstgenoemde werd een inning later vervangen door Glenroy Webb.

Aan slag blonk Amos Cremony (Amstel) uit met 2 hits in 3 slagbeurten.

De basebalcompetitie wordt morgenavond voortgezet met de ontmoeting Richmond-Heineken.

*ORANJESTAD — In het RCA-sportcentrum werden de finales gespeeld van het Idefre-basketbaltoernooi voor scholen. De uitslagen waren: J.F. Kennedyschool — MTS-1 47-24; MTS-2 — J.F. Kennedyschool 36-20; en MTS-2 — MTS-1 40-27.*

*Na de wedstrijden werden de prijzen aan de winnaars uitgereikt door Idefre-directeur Roy van Putten, uit wiens handen, op de foto, mej. Charmin Brunnings (van de MAO) de trofee voor haar school in ontvangst neemt.*

METZ — De Amerikaan Eric Iskersky, winnaar van het Satelliet-toernooi in Nederland heeft zondagmiddag het internationale tennistoernooi in Metz gewonnen. In de finale versloeg hij zijn landgenoot Steve Denton met 6-4, 6-3. Het Grand prix-toernooi kende een prijzengeld van 75.000 dollar.

## Antilliaans domino-kampioenschap

WILLEMSTAD — In verband met het Antilliaanse domino-kampioenschap vertrekt op Goede Vrijdag de Curacaose domino kampioensclub Robba naar Sint Maarten. Op het vriendelijke Sint Maarten wordt namelijk de strijd voor de Antilliaanse titel gestreden. Robba gaat niet alleen, want niet minder dan vijftig domino-fans maken de vliegreis mee. De strijd wordt geleverd tussen White Label, kampioen van Aruba, welke ploeg in het seizoen 80-81 ook JB Defenders, de kampioen van Sint Maarten en verder Robba van Curacao. Het vliegtuig vertrekt volgens plan vrijdagmorgen. De wedstrijden worden geleverd op Goede Vrijdag, Paaszaterdag en de beide Paasdagen. In de eerste wedstrijd treden White Label en JB Defenders tegen elkaar aan.

*Misschien niet terug naar Londen*

# Ardiles en Falklands

BUENOS AIRES — Osvaldo Ardiles, middenvelder van Tottenham Hotspur en het Argentijnse voetbalelftal, heeft maandag in Buenos Aires verklaard dat hij na het tornooi om het wereldkampioenschap in Spanje mogelijk niet zal terugkeren naar Engeland. Dit vanwege het geschil tussen beide landen rond de Falkland eilanden. "De manager van de Spurs zou graag zien dat ik terug kom", aldus Ardiles, "maar op dit moment weet ik nog niet wat me te doen staat. Het hangt er van af hoe de zaken zich zullen ontwikkelen". Ardiles voegde er aan toe dat de laatste wedstrijd, die hij voor Tottenham Hotspur speelde, "erg moeilijk" was. "De supporters van de tegenpartij behandelden me nogal vijandig. Mijn eigen supporters reageerden fantastisch, zei Ardiles.

Over de bezetting door Argentijnse troepen van de Falkland eilanden zei Ardiles: "Het betekent werkelijk heel veel voor ons dat de Argentijnse vlag daar nu wappert na 149 jaar. De herovering kwam precies op het juiste moment". Volgens Ardiles heeft de doorsnee burger in Groot-Brittannie geen idee waar de Falkland eilanden op de landkaart gezocht moeten worden. "Voor Groot-Brittannie is het een politieke kwestie, en niet een vitale zaak, zoals voor ons Argentijnen".

*...Het zege in Long Beach*

# ...auda terug aan top

LONG BEACH — Slechts ...e races heeft Niki Lauda nodig gehad om na een afwezigheid van twee jaar terug te keren op het niveau van de beste formule 1 coureurs van de wereld. De 33-jarige Oostenrijker ...n op zijn gemak zondag in ... McLaren de Grote Prijs van Long Beach, de derde race meetellend voor het wereldkampioenschap. Op de streep van ...e zonovergoten stratenparcours in de Californische badplaats had hij ruim 14 seconden voorsprong op Keke Rosberg en ...er dan een minuut op Gilles Villeneuve.

Rosberg, vijfde in de openingsrace in Kyalami en tweede in Rio de Janeiro, profiteerde van het uitvallen van de Fransman Prost en wereldkampioen Nelson Piquet en nam de leiding in het klassement om het wereldkampioenschap. De Fin heeft één punt voorsprong op Prost en twee op Lauda, die op de derde plaats oprukte. Lauda, die twee jaar geleden uit ...veling" de Formule 1 de ... toekeerde en zich daarna ... aan de opbouw van zijn luchtvaartmaatschappij, kwam ... het begin van dit seizoen op ... besluit terug. Hij had ... meer naar de koers", zei hij, ... de voornaamste beweegreden ... om weer achter het stuur ... de supersnelle Bolides ... te nemen lag op het financiele vlak. De ontwikkeling ... zijn bedrijf verliep allesbehalve florissant en Lauda stak ... diep in de schulden. Het ... licentiecontract, dat McLaren hem aanbood, betekende ... de tweevoudige wereldkampioen (1975 en 1977) min of ... een uitkomst.

In Long Beach werd Lauda onbedreigd winnaar. De race over 70,5 ronden van 3427 meter had veel weg van een afvalwedstrijd, waarin Lauda als enige van de favorieten zijn wagen intact hield. Na 14 ronden nam Lauda de kop over van de op de pole-positie gestarte De Cesaris. Daarna kwam zijn overwinning niet meer in gevaar. De Cesaris, die tot halverwege de koers de meest reele bedreiging voor Lauda vormde, ramde in de 34e ronde met zijn wagen een muur en haakte af. Daarvoor hadden de Renaults coureurs Arnoux en Post, Giacomelli, Piquet, Pironi en Laffite de strijd al gestaakt. In totaal zouden slechts elf van de zesentwintig vertrokken coureurs de race uitrijden. Na het uitvallen van De Cesaris stond de zege van Lauda vast. Hij had 55 seconden voorsprong op zijn naaste belager Rosberg. In het tweede deel draaide Lauda de gaskraan terug om de slijtage aan de banden te beperken. Pas 15 ronden voor het einde, toen Rosberg genaderd was tot op 16 seconden, ging Lauda weer voluit. Met ruim 14 seconden verschil bereikte hij als eerste de eindstreep.

## Bestuur en spelers raad van Scherpenheuvel

WILLEMSTAD — Sportvereniging Scherpenheuvel heeft tijdens zijn onlangs gehouden algemene ledenvergadering een nieuw bestuur gekozen. De taken werden als volgt verdeeld: voorzitter Benjamin Ph Romer Jr, vicevoorzitter Ezhard Urselita, secretaris Anthony Jules Klepper, adj. secr. Lennox Pedro Calmes, penningmeester Franklin Fransisco Virginie, adj. penning. en PR-man Raymond Anthony de Windt, materiaal-commissaris Robert Domingo Leito en commissarissen Edwin Loran en Bildo Evaristo Curie. De raad van de spelers bestaat uit André De Bernardus, Rignald Itai Bernardus, Ewald Waldi Graanoogst, Edsel Neuman en Ronnie Meulens. Trainer is Jesus Boeis da Costa Gomez. Het secretariaat is gevestigd aan de Bajonetstraat POB 3218.

## Nisbet vragen over delegatie naar Odilac

ORANJESTAD — PPA-eilandsraadslid Benny Nisbet wil in een zestal vragen aan het Bestuurscollege meer bijzonderheden weten over de recente Odilac vergadering die in Jamaica werd gehouden. Wie Aruba vertegenwoordigde, op welke grond deze vertegenwoordiging, wat er besproken werd in Jamaica en wat voor resoluties werden aangenomen. Tenslotte wil de heer Nisbet van het BC weten wanneer de Odilac weer bijeenkomt.

## ...ru verliest op ...nstgras van ...mos (met 9 man)

...W YORK — Johan Neeskens ... zondag in de wedstrijd ... de New York Cosmos tegen ... nationale elftal van Peru (5-...) het veld gestuurd. De ex-... vergaloppeerde zich in ... minuut en sloeg de Peruaanse verdediger Duarte tegen het kunstgras. Arbiter Brazelde ... geen moment en ... de rode kaart. Dezelfde ... haalde hij in de 68e minuut ... voorschijn voor Neesploeggenoot Durgan. Die ... zich aan een andere ... Rojas.

... de Amerikanen de ... 22 minuten met negen ... spelden, breidden zij de ... voorsprong nog uit tot 5-... voor 37.400 toeschouwers ... nationale elftal van Peru handicap van het kunstgras niet overwinnen. Cosmos daardoor over alle linies ... nam voor de rust al ... afstand door doelpunten ... Romero (23) en Chinaglia (44), waartussendoor Uri... een strafschop (29) tegen ... orde (3-1). Na de hervatting ... rgden Romero (61) en ... (79) voor de eindstand.

# Personalia

WILLEMSTAD — Voor het examen voor het Politiediploma 1 voor agent van politie zijn onlangs twaalf kandidaten geslaagd; één kandidaat werd afgewezen en een andere kreeg de mogelijkheid voor een herexamen binnen dertig dagen. Het gaat hier om de tweede klas van 1980-jaargang. Zo moet blijken uit een officieel communiqué waarin wonderlijk genoeg ook precies vermeld wordt welke cijfers de afgewezen kandidaat heeft gehaald en welke cijfers de herexamenkandidaat vergaarde bij het examen. Het geslaagden percentage is 85,7 procent. Best-geslaagde was R.S.K. Dwarkasing met 137 punten oftewel een gemiddeld van 7,6. Verder zijn geslaagd: F.B.P. Girigorie met 136 punten; R.N. Emerenciana met 134 punten; R.A. Huggins met 133 punten; R.H. Tuur met 132 punten; R.A. York met 131 punten; E.L. Rijnschot met 128 punten; R.J. Carolina met 127 punten; T.L.F. Melfor met 126 punten; G.J. Cicilia met 125 punten; E.F. Mercelina met 122 punten en G.F. Mackay met 119 punten.

28 HULPKOMMIEZEN der belastingen werden bevorderd tot kommies der belastingen 2e klasse. Tijdens een bijeenkomst in het douanekantoor op 26 maart werden zij toegesproken door de inspecteur der invoerrechten en accijnzen mr. RK Giestel en andere leden van zijn staf en werden tevens de betreffende onderscheidstekens uitgereikt. Het betreft de volgende personen: Abdul Hamid, N.F., Andrade, R.A., Arends, [illegible], [illegible], M.J., Berrenstein, F.H., [illegible], J.A., Boye, Y.I., Cabrero, V.P, Cijntje, M.C.D., [illegible] Costa Gomez, S.H., Evertsz, W.S., Jansen, G.L., Josepha, R.R., Bernabela, M.L., Kenepa, E.T., Le Grand, R.L., Leito, R.C. Lont, G.E., Martina, M.C., Martina, R.Z., Nicholas, S.M., Pourier, M.J., Rosaria, E.A., Sanches, J.R.J., Servania, E.V., [illegible], O.R.C., Tarzol, J.H., Welle, I.A.

SERVIO DJAOEN herdacht op 25 maart, dat hij 25 jaar in overheidsdienst was en wel bij de Telefoondienst. De heer Djaoen kwam in dienst bij Setel als arbeider en werd in januari 1970 monteur. In 1983 werd hij benoemd tot adjunct-opzichter. Uit handen van [illegible] [illegible] Setel ontving de jubilaris de bekende enveloppé met inhoud.

LOUIS C. ARDUIN is onlangs op 77-jarige op Sint Maarten overleden. De heer Arduin kwam in 1949 naar Curacao als horlogemaker, bezocht in 1963 Sint Maarten en verloor er meteen zijn hart, zodat hij er zich vestigde en een bekende persoonlijkheid werd in Philipsburg en daarbuiten, mede door het feit dat hij steeds iedereen die voorbij ging groette. Hij overleed na een korte ziekte. In het SM-weekblad Morning Mirror werd hij herdacht door Hank J. Schut.

BIJ KNSM en Nedlloyd vonden met ingang van 1 maart enige personeelsmutaties plaats. Na 35 jaar in dienst te zijn geweest droeg op die datum de heer J.A. De Winter zijn functies als Directeur Nedlloyd Curacao en Nedlloyd Aruba over aan de M.J. Schoon. De heer De Winter gaat met pensioen. Vanaf 23 februari is de heer J.C. Bellee weer in dienst van Nedlloyd Curacao NV; hij zal het bedrijf commercieel terzijde staan. Per 1 maart is de KNSM/Nedlloyd ook verhuisd van Zeelandia naar het KNSM-gebouw aan de Breedestraat.

DORA FRANCO, medisch vertegenwoordigster van Parke Davis & Co., heeft gisteren aan dierenarts dr M. Bracelly medicijnen ter bestrijding van wormen bij huisdieren overhandigd. Dr Bracelly zal de medicijnen afgeven aan het dierenasiel. De firma Maurisque Capriles & Sons NV besloot de medicijnen gratis ter beschikking te stellen na het zien van het programma [illegible] Curacao [illegible] handelt [illegible] met dieren [illegible] over het dierenasiel.

# Zakenvaria

DE DIRECTIE van de verzekeringmaatschappij [illegible] (De Nederlanden van 1845 Schadeverzekering NV en Nationale Nederlanden Levensverzekering Maatschappij) herdachten onlangs het feit dat 35 jaar geleden de Vereniging Geemployeerden Koninklijke Shell (VGKS) [illegible] als agente vond haar maatschappijen. De [illegible] een [illegible] [illegible] in restaurant [illegible] werd een plaquette uitgereikt aan de heer Ir Davis.

## DEPARTEMENT VAN ECONOMISCHE ZAKEN

## BEKENDMAKING

## MEDICIJNEN

Het Departement van Economische Zaken maakt bekend, dat krachtens beschikking van de Minister van Economische Zaken, met ingang van 6 april 1982 de hoogsttoelaatbare prijzen aan de kleinhandel en aan de consument ten aanzien van een aantal goederen per aangegeven hoeveelheid, voor wat betreft de eilandgebieden BONAIRE en CURACAO, als volgt zijn vastgesteld:

| | Fab./merk. | hoogst toelaatbare prijs aan de kleinhandel | hoogst toelaatbare prijs aan de consument |
|---|---|---|---|
| Insulin Toronto U-100-10cc | Connaught | fl. 9,85 | fl. 11,94 |
| Len-te Insulin U-100-10cc | Connaught | fl. 10,75 | fl. 13,44 |

HOOFD LP.E.



## AANKONDIGING

Bij exploit van de 5de april 1982, heb ik, Rogelio Cipriano Ersilia, deurwaarder bij het Gerecht op Curacao, gevolggevende aan de beschikking van de E.A. Heer Rechter in het Gerecht in Eerste Aanleg, zittingsplaats Curacao, van de 1ste april 1982, **COKA PERTCHIK**, wonende te c/o Zila Kimi 41 Cedar Drive Graet Neck, [illegible] U.S.A.

**OPGEROEPEN**

voor de terechtzitting van maandag, de 16de augustus 1982, des voormiddags te 09.00 uur, ten Stadhuize aan het Wilhelminaplein No. 4, teneinde op de door de naamloze vennootschap **"HALLANDALE APARTMENT CORPORATION N.V."**, gevestigd op Curacao, tegen [illegible] ingestelde vordering te antwoorden.

**De deurwaarder voornoemd,**
**R.C. ERSILIA.**

## AANKONDIGING

Bij exploit van de 5de april 1982, heb ik, Rogelio Cipriano Ersilia, deurwaarder bij het Gerecht op Curacao, gevolggevende aan de beschikking van de E.A. Heer Rechter in het Gerecht in Eerste Aanleg, zittingsplaats Curacao, van de 1ste april 1982, **ANDRES FERNANDO DE PUY**, wonende te Apartado 15, Puerto Armuelles, Chiriqui, Republic of Panáma,

**OPGEROEPEN**

voor de terechtzitting van maandag, de 16de augustus 1982, des voormiddags te 09.00 uur, ten Stadhuize aan het Wilhelminaplein No. 4, teneinde op de door de naamloze vennootschap **"HALLANDALE APARTMENT CORPORATION N.V."**, gevestigd op Curacao, tegen hem ingestelde vordering te antwoorden.

**De deurwaarder voornoemd,**
**R.C. ERSILIA.**

## AANKONDIGING

Bij exploit van de 5de april 1982, heb ik, Rogelio Cipriano Ersilia, deurwaarder bij het Gerecht op Curacao, gevolggevende aan de beschikking van de E.A. Heer Rechter in het Gerecht in Eerste Aanleg, zittingsplaats Curacao, van de 1ste april 1982, **GREGORIO RAJLEVSKY**, adres onbekend,

**OPGEROEPEN**

voor de terechtzitting van maandag, de 16de augustus 1982, des voormiddags te 09.00 uur, ten Stadhuize aan het Wilhelminaplein No. 4, teneinde op de door de naamloze vennootschap **"HALLANDALE APARTMENT CORPORATION N.V."**, gevestigd op Curacao, tegen hem ingestelde vordering te antwoorden.

**De deurwaarder voornoemd,**
**R.C. ERSILIA.**

## AANKONDIGING

Bij exploit van de 5de april 1982, heb ik, Rogelio Cipriano Ersilia, deurwaarder bij het Gerecht op Curacao, gevolggevende aan de beschikking van de E.A. Heer Rechter in het Gerecht in Eerste Aanleg, zittingsplaats Curacao, van de 1ste april 1982, **BRUNO CAVICCHIOLI**, wonende te Via XXVII Marzo 45, La Spezia, Italy,

**OPGEROEPEN**

voor de terechtzitting van maandag, de 16de augustus 1982, des voormiddags te 09.00 uur, ten Stadhuize aan het Wilhelminaplein No. 4, teneinde op de door de naamloze vennootschap **"HALLANDALE APARTMENT CORPORATION N.V."**, gevestigd op Curacao, tegen hem ingestelde vordering te antwoorden.

**De deurwaarder voornoemd,**
**R.C. ERSILIA.**

## AANKONDIGING

Bij exploit van de 5de april 1982, heb ik, Rogelio Cipriano Ersilia, deurwaarder bij het Gerecht op Curacao, gevolggevende aan de beschikking van de E.A. Heer Rechter in het Gerecht in Eerste Aanleg, zittingsplaats Curacao, van de 1ste april 1982, **HENRIETTE LOUISE SUPIT-SOEPARDI**, adres onbekend,

**OPGEROEPEN**

voor de terechtzitting van maandag, de 16de augustus 1982, des voormiddags te 09.00 uur, ten Stadhuize aan het Wilhelminaplein No. 4, teneinde op de door de naamloze vennootschap **"HALLANDALE APARTMENT CORPORATION N.V."**, gevestigd op Curacao, tegen haar ingestelde vordering te antwoorden.

**De deurwaarder voornoemd,**
**R.C. ERSILIA.**

## AANKONDIGING

Bij exploit van de 5de april 1982, heb ik, Rogelio Cipriano Ersilia, deurwaarder bij het Gerecht op Curacao, gevolggevende aan de beschikking van de E.A. Heer Rechter in het Gerecht in Eerste Aanleg, zittingsplaats Curacao, van de 1ste april 1982, **ANA AVERSANO DE DILIGENTI**, adres onbekend,

**OPGEROEPEN**

voor de terechtzitting van maandag, de 16de augustus 1982, des voormiddags te 09.00 uur, ten Stadhuize aan het Wilhelminaplein No. 4, teneinde op de door de naamloze vennootschap **"HALLANDALE APARTMENT CORPORATION N.V."**, gevestigd op Curacao, tegen haar ingestelde vordering te antwoorden.

**De deurwaarder voornoemd,**
**R.C. ERSILIA.**

## AANKONDIGING

Bij exploit van de 5de april 1982, heb ik, Rogelio Cipriano Ersilia, deurwaarder bij het Gerecht op Curacao, gevolggevende aan de beschikking van de E.A. Heer Rechter in het Gerecht in Eerste Aanleg, zittingsplaats Curacao, van de 1ste april 1982, **GLORIA GRAGNANI**, wonende te c/o Mr. Giorgio Maloni, Via del Carmine 18, 19100 La Spezia, Italy,

**OPGEROEPEN**

voor de terechtzitting van maandag, de 16de augustus 1982, des voormiddags te 09.00 uur, ten Stadhuize aan het Wilhelminaplein No. 4, teneinde op de door de naamloze vennootschap **"HALLANDALE APARTMENT CORPORATION N.V."**, gevestigd op Curacao, tegen haar ingestelde vordering te antwoorden.

**De deurwaarder voornoemd,**
**R.C. ERSILIA.**

## AANKONDIGING

Bij exploit van de 5de april 1982, heb ik, Rogelio Cipriano Ersilia, deurwaarder bij het Gerecht op Curacao, gevolggevende aan de beschikking van de E.A. Heer Rechter in het Gerecht in Eerste Aanleg, zittingsplaats Curacao, van de 1ste april 1982, **FRANCISCO DILIGENTI**, adres onbekend,

**OPGEROEPEN**

voor de terechtzitting van maandag, de 16de augustus 1982, des voormiddags te 09.00 uur, ten Stadhuize aan het Wilhelminaplein No. 4, teneinde op de door de naamloze vennootschap **"HALLANDALE APARTMENT CORPORATION N.V."**, gevestigd op Curacao, tegen hem ingestelde vordering te antwoorden.

**De deurwaarder voornoemd,**
**R.C. ERSILIA.**

## AANKONDIGING

Bij exploit van de 5de april 1982, heb ik, Rogelio Cipriano Ersilia, deurwaarder bij het Gerecht op Curacao, gevolggevende aan de beschikking van de E.A. Heer Rechter in het Gerecht in Eerste Aanleg, zittingsplaats Curacao, van de 1ste april 1982, **LUCE DE LESPARDA**, wonende te Apartado 15048, Maracaibo, Venezuela,

**OPGEROEPEN**

voor de terechtzitting van maandag, de 16de augustus 1982, des voormiddags te 09.00 uur, ten Stadhuize aan het Wilhelminaplein No. 4, teneinde op de door de naamloze vennootschap **"HALLANDALE APARTMENT CORPORATION N.V."**, gevestigd op Curacao, tegen hem ingestelde vordering te antwoorden.

**De deurwaarder voornoemd,**
**R.C. ERSILIA.**

## AANKONDIGING

Bij exploit van de 5de april 1982, heb ik, Rogelio Cipriano Ersilia, deurwaarder bij het Gerecht op Curacao, gevolggevende aan de beschikking van de E.A. Heer Rechter in het Gerecht in Eerste Aanleg, zittingsplaats Curacao, van de 1ste april 1982, **RANJIT WAKWELLA**, adres onbekend,

**OPGEROEPEN**

voor de terechtzitting van maandag, de 16de augustus 1982, des voormiddags te 09.00 uur, ten Stadhuize aan het Wilhelminaplein No. 4, teneinde op de door de naamloze vennootschap **"HALLANDALE APARTMENT CORPORATION N.V."**, gevestigd op Curacao, tegen hem ingestelde vordering te antwoorden.

**De deurwaarder voornoemd,**
**R.C. ERSILIA.**

## AANKONDIGING

Bij exploit van de 5de april 1982, heb ik, Rogelio Cipriano Ersilia, deurwaarder bij het Gerecht op Curacao, gevolggevende aan de beschikking van de E.A. Heer Rechter in het Gerecht in Eerste Aanleg, zittingsplaats Curacao, van de 1ste april 1982, **FLORA RAJLEVSKY**, adres onbekend,

**OPGEROEPEN**

voor de terechtzitting van maandag, de 16de augustus 1982, des voormiddags te 09.00 uur, ten Stadhuize aan het Wilhelminaplein No. 4, teneinde op de door de naamloze vennootschap **"HALLANDALE APARTMENT CORPORATION N.V."**, gevestigd op Curacao, tegen hem ingestelde vordering te antwoorden.

**De deurwaarder voornoemd,**
**R.C. ERSILIA.**

## AANKONDIGING

Bij exploit van de 5de april 1982, heb ik, Rogelio Cipriano Ersilia, deurwaarder bij het Gerecht op Curacao, gevolggevende aan de beschikking van de E.A. Heer Rechter in het Gerecht in Eerste Aanleg, zittingsplaats Curacao, van de 1ste april 1982, **JOHAN ALEXANDER SUPIT**, adres onbekend,

**OPGEROEPEN**

voor de terechtzitting van maandag, de 16de augustus 1982, des voormiddags te 09.00 uur, ten Stadhuize aan het Wilhelminaplein No. 4, teneinde op de door de naamloze vennootschap **"HALLANDALE APARTMENT CORPORATION N.V."**, gevestigd op Curacao, tegen hem ingestelde vordering te antwoorden.

**De deurwaarder voornoemd,**
**R.C. ERSILIA.**

## AANKONDIGING

Bij exploit van de 5de april 1982, heb ik, Rogelio Cipriano Ersilia, deurwaarder bij het Gerecht op Curacao, gevolggevende aan de beschikking van de E.A. Heer Rechter in het Gerecht in Eerste Aanleg, zittingsplaats Curacao, van de 1ste april 1982, **ELIEZER PERTCHIK**, wonende te c/o Zila Kimi 41 Ceder Drive Great Neck New York 11021, U.S.A.

**OPGEROEPEN**

voor de terechtzitting van maandag, de 16de augustus 1982, des voormiddags te 09.00 uur, ten Stadhuize aan het Wilhelminaplein No. 4, teneinde op de door de naamloze vennootschap **"HALLANDALE APARTMENT CORPORATION N.V."**, gevestigd op Curacao, tegen hem ingestelde vordering te antwoorden.

**De deurwaarder voornoemd,**
**R.C. ERSILIA.**

# WORLD IN A NUTSHELL

ONDON — An armada of tish warships headed for the th Atlantic today under or- s to wrest back the Falkland nds from Argentine inva- s. Prime Minister Margaret tcher refused to consider the sibility of defeat but her Fo- n Secretary and his two de- ies resigned amid a national oar over the loss of the is- ds.

BONN — Saudi Arabia's Oil nister said OPEC countries y apply sanctions against oil mpanies pressing Nigeria to t its prices.

LONDON — British Foreign ecretary Lord Carrington and wo of his senior Ministers re- gned yesterday over their fai- re to prevent Argentina's cap- ure of the Falkland Islands. efence Minister John Nott so offered to resign, but Prime inister Margaret Thatcher old him to stay in the job of di- ecting the naval fleet that sai- d from Britain's shores earlier oday prepared to confront the rgentine navy. 'It is vital you ontinue as Secretary of State s our forces prepare for the ossibility of armed action', she aid. The Prime Minister, who as pledged to free the far-flung sland chain in the South Atlan- ic from Argentine occupation dded: 'I have the fullest confi- lence in your ability to carry out the crucial tasks ahead'. The two who quit with Lord Carrington were Deputy Foreign Secretary Humphrey Atkins and Minister of State Richard Luce.

WASHINGTON — Argentina appealed for regional support for its invasion of the Falkland Islands and hinted it might invoke a 1947 treaty to counter what it called British aggression.

WASHINGTON — President Reagan said the Anglo-Argentine confrontation put the United States in a very difficult position because it was friendly with both countries.

OTTAWA — Canada withdrew its ambassador from Buenos Aires in protest against the invasion of the Falkland Islands but ruled out a diplomatic break for the time being.

NEW YORK — Gold prices surged and sterling weakened as concern over the Falkland Islands crisis and reports that Soviet President Leonid Brezhnev was in ill health hit bullion and foreign exchange markets.

JEDDAH — Saudi Arabia's income from oil exports last year rose 20 per cent to an estimated 101.2 billion dollars, the Saudi Arabian monetary agency said.

MADRID — The trial of 32 Spanish officers and a civilian on charges stemming from a coup attempt last year ran into trouble when the highest ranking defendant stalked out of court saying he was disgusted with the proceedings.

LISBON — Angola has accused South Africa of preparing to mount a major attack, similar to one which put most of the country's southern border under Pretoria's control last year

ASCENCION ISLAND— British officials yesterday imposed a security clampdown on Ascencion Island in the South Atlantic amid speculation that the island could be used as a staging post in Britain's plans to recapture the Falkland Islands from Argentina. The island's administrator, Bernard Pauncefort, said movements at the island's airstrip would be restricted to authorised traffic and crews from visiting yachts would no longer be able to come ashore. Four British Hercules transport planes landed at the airfield at the weekend. The island, a British possession which was used by US forces as a base in the Second World War, could act as a staging post for British forces.

MIAMI — Three men who hijacked an American Delta Airlines Boeing 727 jet to Cuba yesterday, dousing a stewardess and parts of the plane with petrol, were detained by Cuban soldiers when the plane landed at Havana's José Marti Airport, passengers said. Chicago-to-Miami flight 591, with 96 passengers and a crew of seven, was diverted to Cuba shortly after midnight local time (0500 GMT), about 20 minutes before it was due in Miami, a spokesman for the Federal Aviation Administration (FAA) said. The jet refuelled in Havana while passengers were given a meal by Cuban authorities and allowed to buy souvenirs, then flew back to Miami, landing at 0351 local time. Officials here said nobody was harmed.

TEL AVIV — Foreign Minister Yitzak Shamir yesterday vowed over the grave of a murdered Israeli diplomat that Israel would strike without mercy at Palestinian guerrillas whom it was blamed for the killing. 'We will use our force to crush these terrorist organisations, their leaders, their centres and their bases everywhere our long arm reaches', he said in an emotional funeral oration. Mr Shamir issued his warning as he stood by the open grave of Yacob Arsimantov, the Israeli diplomat shot dead outside his Paris home two days ago. The Palestine Liberation Organisation (PLO) has denied Israeli charges that it was responsible for the killing.

FRANKFURT — A high-level delegation has arrived here to sign an agreement to reschedule Poland's 1981 debts to Western banks totalling some 2,4 billion dollars. The formal signing tomorrow of the agreement to defer the repayments means Warsaw will clear a major hurdle in the long-running problem of its huge debts to the West, but bankers here say further and probably larger obstacles lie ahead.

TOKYO — West German Economics Minister Otto Lambsdorff and Japanese Foreign Minister Yoshio Sakurauchi have agreed their countries should cooperate in helping to revitalise the sagging world economy, Japanese Foreign Ministery officials said. They quoted Count Lambsdorff as saying in talks with Mr Sakurauchi that West Germany wanted to maintain close relations with Japan at forthcoming international conferences, including the June summit of industrialised nations in Paris. The West German Minister also met Rokusuke Tanaka, chairman of the policy affairs research council of the ruling liberal Democratic Party. Party sources said they agree that the two nations should cooperate in opposing growing protectionist moves in the United States. They also agreed that the US should take action to bring down high interest rates, the sources said.

ABU DHABI — OPEC is ready for immediate emergency talks if oil companies try to force Nigaria to cut its price, OPEC president Mana Said Al-Oteiba said. But oil analysts said his comment that the firms had responded positively appeared to indicate OPEC was backing off an immediate confrontation.

BELGRADE — Soviet Foreign Minister Andrei Gromyko, the first top-ranking Soviet leader to visit Yugoslavia since the death of President Josip Broz Tito, arrived for talks with Yugoslav leaders on international and bilateral issues.

PARIS — Police said they had made no progress in efforts to find the young woman who shot dead a senior attache at the Israeli embassy in a quiet Paris street yesterday.

AMSTERDAM — Saudi Arabia yesterday won support from the Netherlands, a key oil trading nation, for its view that the current oil glut is temporary and that it would be dangerous to let it dictate a slump in oil prices. Dutch Economics Minister Jan Terlouw told a conference on oil and gas that the present oil market with its depressed prices was not the long-term interest of consumers. Saudi Oil Minister Ahmed Zaki Yamani reiterated in a London speech last Wednesday that he favoured defending the current bench-mark price of OPEC of 34 dollars for a barrel of Saudi crude. This was despite lower prices asked by some non-OPEC sellers and on the free market. Sheikh Yamani said the oil glut was temporary and that, if reduced now, OPEC prices would rise again when economic recovery began in the West. Mr Terlouw said stable oil prices were best for consumers. The main European oil trading centre is located in the Dutch port of Rotterdam.

WASHINGTON — The Organization of American States, at the request of Argentina, Monday scheduled a protocol session to discuss the growing crisis between Argentina and UK over the Falkland Islands.

BUENOS AIRES — Argentine troops captured the last six British Royal marines holding out on the Falkland Islands but faced hostility 'from the remaining 1800 English-speaking residents', new reports said Monday.

BRUSSELS — The EEC, which condemned the Argentine invasion of the Falkland Islands, will re-examine its trade relations with Buenos Aires, a spokesman said Monday.

WASHINGTON — US President Ronald Reagan Monday offered to help mediate the dispute between Argentina and the UK over the Falkland Islands and offered the hope the crisis could be settled without additional bloodshed.

NEW YORK — Prices were mixed at the close of the New York stock exchange Monday in moderate trading.
The Dow Jones industrial average, moving narrowly between the minus and plus columns throughout the day, fell 3.24 points to 835.32. The Dow, a 5.33-point winner Friday, gained 20.65 last week overall for its third consecutive weekly advance. Advances narrowly edged declines 731-721 among the 1,870 issues crossing the NYSE tape.
NYSE turnover amounted to about 47,161,500 shares compared with 59,800,000 traded Friday. Prices were lower in moderate trading of American stock exchange issues.



**Met diep leedwezen maken wij het overlijden bekend van onze innig geliefde echtgenoot, vader, broer, zwager en neef, de heer:**

**HAROLD "POEKI" EVERTSZ**

**Namens de familie:**
**Wed. Anna Christina Evertsz-Naar**
**Lilith**
**Rose-Mary**
**Annette**
**Joanne**
**Fam. D.L. "Daddy" Evertsz-Heldewier-Vignon**
**Fam. W.B. "Wimpi" Evertsz-Jonkhout (Nederland)**
**Alan H. Evertsz**
**Zoraida Naar (Sto. Domingo)**
**Fam. Douglas E. Naar-Maduro (Nederland)**
**Fam. Frank Naar-de Palm (Nederland)**
**Fam. Mercedes Doorduyn-Naar (Nederland)**
**Fam. M.G. Heldewier-Vignon-Giribaldi**
**Wed. J.C. Obediente-Evertsz**
**De teraardebestelling zal plaats vinden op Donderdag 8 April om 16.30 uur vanuit El Tributo, Otrobanda naar de Protestantse begraafplaats. gelegenheid tot condoleances vanaf 13.00. gelieve geen rouwbeklag aan huis.**

**INTERCOASTAL INVESTMENTS N.V.**

**NOTICE OF AN EXTRAORDINARY GENERAL MEETING OF SHAREHOLDERS TO BE HELD on April 19, 1982.**

**TO THE SHAREHOLDERS OF INTERCOASTAL INVESTMENTS N.V.**

**NOTICE IS HEREBY GIVEN that the Extraordinary General Meeting of Shareholders of INTERCOASTAL INVESTMENTS N.V. (the "Company") will be held at the registered office of the Company, at de Ruyterkade 62, Curacao, Netherlands Antilles, on April 19, 1982 at 10.00 a.m. Netherlands Antilles time.**

**The Agenda of the meeting is available for inspection by the shareholders at the registered office of the Company.**

**CURACAO CORPORATION COMPANY N.V.**
**Managing Director**

## English Companion

**HENRY** ® **by Jack Tippit**

**Walt Disney's DONALD DUCK** ®



**Beetle Bailey** ® **By Mort Walker**



**Archie** ®



**STROOMONDERBREKING**

**Veel werkzaamheden kunnen wij voor U uitvoeren zonder U te storen, doch ditmaal moeten wij de stroomvoorziening onderbreken:**

**OP WOENSDAG 7 APRIL 1982**
**VANAF 08.00 T/M 16.00 UUR**

**GEDEELTE SCHÖNEGEVELSTRAAT — GEDEELTE KAYA ALDERLIESTE — GEDEELTE KAYA FIFI ROMER — GEDEELTE KAYA O.C. BERNABELA — GEDEELTE KAYA AMADOR NITA — GEDEELTE MAHOEMAWEG EN MAHOEMA WEST.**

U.S. STOCKMARKET NEWS

| | | | |
|---|---|---|---|
| Am.Tel.Tel. | 54 3/4 - 1 | I.B.M. | 61 1/2 unch |
| ASA Ltd. | 36 3/8 + 1 3/8 | Int.Paper | 34 3/4 - 1/8 |
| Atl.Richf. | 40 1/2 + 1/8 | K.L.M. | 43 1/2 + 1/4 |
| Beth.Steel | 22 1/4 - 1/8 | Merck | 74 1/2 - 1/8 |
| Boeing | 17 1/4 - 1/8 | Mobil | 21 5/8 - 5/8 |
| Burroughs | 34 7/8 unch | Natl.Can. | 19 - 1/8 |
| Cities Serv. | 30 7/8 - 3/4 | Pepsico | 37 7/8 + 1/4 |
| Coca Cola | 33 1/4 unch | Pfizer | 53 1/8 + 3/8 |
| Disney | 55 - 1/8 | Royal Dutch | 33 3/8 unch |
| Dome Mines | 12 3/8 + 5/8 | Schlumberger | 44 3/4 - 1 |
| Dupont | 35 1/8 unch | Shell Oil | 34 - 7/8 |
| East.Kodak | 73 1/2 + 1/8 | Syntex | 35 5/8 - 1/8 |
| Exxon | 28 1/2 - 1/4 | Union Pac. | 38 3/8 - 7/8 |
| Ford | 21 3/8 unch | U.S. Steel | 23 5/8 - 1/4 |
| Genl.El. | 64 3/8 + 1/8 | West.El. | 24 3/4 - 1/4 |
| Genl.Motors | 41 3/4 - 1/4 | Xerox | 37 1/4 + 1/4 |
| Dow Jones | 835,33 - 3,24 | Gold | 346,70 + 16,50 |
| Six months tsy bills | 13,78% | Silver | 7,46 + 0,28 |

AMSTERDAM

| | | | |
|---|---|---|---|
| A.B.N. | 287,50 | Philips | 25,10 |
| Akzo | 31,10 | Robeco | 208,50 |
| Heineken | 57,10 | Rolinco | 204,50 |
| Kon.Olie | 88,00 | Unilever | 157,80 |



## *According to ESCAP study:*

## 640 million undernourished in Asian and Pacific region

**PORT OF SPAIN — Millions in Asia and the Pacific go to bed hungry every night, a disturbing situation which is exacerbated by varying degrees of undernourishment, affecting up to some 640 million peoples in the region.**

A special study prepared for the thirty-eight session of the United Nations Economic and Social Commission for Asia and the Pacific (ESCAP), from 23 March to 3 april in Bangkok, examines various policy options for attaining equitable distribution of food to meet both demand and the nutritional needs of low-income groups.

Food grains are the main source of calories in the Asian region, and a review of performance over the last two decades indicates that food grain production growth (2.8 per cent) in the Asian-Pacific region has been slightly ahead of population growth, but has not kept pace with growth in demand (2.9 per cent). Consequently, the self-sufficiency ratio declined from 95 per cent in 1961 to 1965 to 93 per cent in 1974 to 1976, while net imports of cereals increased from 7 to 19.2 million tons during the same period.

To attain a 97 per cent self-sufficiency ratio and thus substantially reduce the undernourished population, it is pointed out that agricultural production should grow from 2.6 per cent a year between 1961 to 1965 and 1974 to 1976 to 3.9 per cent a year by 1980 to 1990 and 3.5 per cent a year in 1990 to 2000, with net cereal import stabilized at around 14.2 million tons a year as in 1975.

The study emphasizes that increasing food grain production is the best way to rapidly enhance food supplies and to improve distribution, since any growth in output at the level of the small farmers, who dominate Asian agriculture, is likely to ensure greater food intake for the poor.

However the study says, neither increased food grain production nor importation alone is enough to ensure adequate food for all without an improved distribution system.

## Koersen Centrale Bank

| | | | |
|---|---|---|---|
| US DOLLAR | 1.77 | 1.79 | 1.81 |
| CAN DOLLAR | 1.435 | 1.455 | 1.475 |
| PND STERLING | 3.07 | 3.125 | 3.185 |
| NED GLD | 66.17 | 66.89 | 67.69 |
| BOLIVAR | 40.91 | 41.63 | 42.43 |
| ZW FRANCS | 90.50 | 91.22 | 92.02 |
| FR FRANCS | 27.25 | 28.35 | 29.05 |
| DUITSE MARK | 73.48 | 74.20 | 75.00 |
| SUR GLD | --.-- | 100.07 | 102.59 |
| IT LIRE | 1.03 | 1.33 | 1.39 |

WILLEMSTAD — Op t... Paasdag houdt ... Methodistenkerk van Cur... een bazaar in de Marni... ...Canario. Men kan er dan ... voor het aankopen van planten, boeken, handwerk, van huishoudelijke artikelen, maar ook kan men er snacks kopen en eten en drinken. De toegangsprijs is laag gehouden. De bazaar begint om half elf 's morgens en duurt tot acht uur 's avonds.



## EILANDGEBIED CURAÇAO
### STATENVERKIEZING 1982
### KANDIDAATSTELLING

ter voldoening aan het bepaalde bij artikel 16, vierde lid van het Kiesreglement Staten en Eilanderaden, wordt hierbij ter openbare kennis gebracht, dat op dinsdag 27 april 1982 van des voormiddags negen uur tot des namiddags vier uur lijsten van kandidaten kunnen worden ingeleverd bij het lid van het hoofdstembureau E.J.E. Spencer, ten burele van het bevolkingsregister, Concordiastraat 40A.

Voor de inlevering van de kandidatenlijsten wordt gebruik gemaakt van formulieren die kosteloos verkrijgbaar zijn bij ondergetekende.

Iedere kandidatenlijst moet worden ondersteund door tenminste 579 kiezers, die hiervoor op bovengenoemd kantoor in persoon hun handtekeningen dienen te plaatsen op de lijst hunner keuze.

Het plaatsen van handtekeningen kan geschieden vanaf 28 april 1982 t/m 7 mei 1982 (uitgezonderd zaterdag en zondag) tussen 8 uur des voormiddags en 3.30 uur des namiddags.

Alvorens zijn handtekening te plaatsen, dient iedere kiezer zich te legitimeren door overlegging van een bewijs waarop zijn foto is gehecht zoals een identiteitskaart, paspoort, rijbewijs, shell-legitimatiebewijs enz.

Willemstad, 6 april 1982.
Namens de voorzitter van het hoofdstembureau
Het Hoofd van de afd. b.s., b.&v.,
E.J.E. SPENCER.